



ACREDITACIÓN INSTITUCIONAL
Avanzamos... ¡Es nuestro objetivo!



**RECUPERACIÓN DE TRADICIONES CULTURALES E HISTÓRICAS DEL
MUNICIPIO DE ÁBREGO NORTE DE SANTANDER, POR MEDIO DE CRÓNICAS
RADIALES**

JACID LEANDRO ÁLVAREZ ARÉVALO

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL AMPLIACIÓN CÚCUTA
NORTE DE SANTANDER**

2021



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750



ACREDITACIÓN INSTITUCIONAL
Avanzamos... ¡Es nuestro objetivo!



**RECUPERACIÓN DE TRADICIONES CULTURALES E HISTÓRICAS DEL
MUNICIPIO DE ÁBREGO NORTE DE SANTANDER, POR MEDIO DE CRÓNICAS
RADIALES**

JACID LEANDRO ÁLVAREZ ARÉVALO

Tutora

C.s. Mg. MARÍA ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

Modalidad de trabajo de grado: Producción para medios de comunicación

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL AMPLIACIÓN CÚCUTA
NORTE DE SANTANDER**

2021



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Resumen

La presente investigación tuvo como objetivo la recuperación de las tradiciones culturales e históricas en el municipio de Ábrego, mediante la crónica radial; la cual se realizó bajo una metodología de investigación acción participativa, en donde se consiguió compartir con los habitantes y pobladores, y aquellos expertos de la poesía, historia, composición, quienes con su experiencia y conocimiento histórico sobre el municipio, permitieron registrar como memoria las crónicas de la historia y tradiciones presentes, esto se llevó a cabo de modo físico y con otros de manera virtual; quienes permitieron tener como resultado que la cultura del municipio aún está presente en diversos habitantes, y en algunos jóvenes, quienes aún muestran interés por conocer y mantener los hábitos y principios de la región, en donde sin duda alguna, se consiguió verificar que es posible una mayor recuperación de la tradición oral y el acervo cultural, que lleva de la mano hasta las mismas profundidades del sentir popular abreguense.

Palabras claves: Crónica, tradición, cultura, historia, radio.



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Abstract

The objective of this research was to recover the cultural and historical traditions in the municipality of Ábrego, through the radio chronicle; which was carried out under a participatory action research methodology, where it was possible to share with the inhabitants and settlers, and those experts in poetry, history, composition, who with their experience and historical knowledge about the municipality, allowed to register as memory the chronicles of history and present traditions, this was carried out in a physical way and with others in a virtual way; who allowed to have as a result that the culture of the municipality is still present in various inhabitants, and in some young people, who still showed interest in knowing and maintaining the habits and principles of the region, where without a doubt, it was possible to verify that it is possible a greater recovery of the oral tradition and the cultural heritage, which leads by the hand to the very depths of the popular feeling of Abreguense.

Keywords: Chronicle, tradition, culture, history, radio.



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Tabla de Contenido

Pág.	
	Capítulo I Problema 1
	1.1 Contextualización 1
	1.2 Descripción del Problema Comunicativo 3
	1.3 Justificación 4
	Capítulo II Marco Teórico 6
	2.1. Antecedentes 6
	2.1.1 Antecedentes Internacionales 6
	2.1.2 Antecedentes Nacionales 13
	2.1.3 Antecedentes Regionales 21
	2.2 Bases Teóricas 22
	2.2.1 Tradición 22
	2.2.2 Identidad cultural 24
	2.2.3 Conciencia histórica 25
	2.2.4 Producción de Piezas Radiales 27
	Capítulo III Propuesta de Producción 29
	3.1 Presentación de la Propuesta 29
	3.2 Objetivos 30
	3.2.1 Objetivo General 30
	3.2.2 Objetivos Específicos 30



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

3.3 Público Objetivo	30
3.4 Cronograma de Producción	31
3.5 Etapa de Preproducción	32
3.5.1 Selección de Temas y Fuentes a Consultar por Cada Tema	32
3.5.2 Diseño de las Técnicas de Investigación Periodística	33
3.5.2.1 Tipo de Investigación	33
3.5.2.2 Enfoque	33
3.5.2.3 Método	34
3.5.2.4 La entrevista	34
3.5.3 Diseño del Esquema de la Propuesta Radiofónica	35
3.5.4 Guiones Requeridos para la Producción	36
3.6 Etapa de Producción	67
3.6.1 Grabación Material Sonoro y Registro Fotográfico	67
3.7 Etapa de Postproducción	72
3.7.1 Fichas Técnicas	72
3.7.2 Evidencia de la Emisión de las Producciones Radiofónicas	76
Capítulo IV Conclusiones y Recomendaciones	77
4.1 Conclusiones	77
4.2 Recomendaciones	79
Bibliografía	81
Anexos	91



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Lista de Tablas

Pág.		
	Tabla 1 Cronograma de Producción	31
	Tabla 2 Temas y fuentes a consultar	32
	Tabla 3 Crónica 1 Historiador y Escritor, José de la Cruz Vergel Jaimes (Perfil)	38
	Tabla 4 Crónica 2 Representación de Santa Bárbara, patrona del municipio de Ábrego	42
	Tabla 5 Crónica 3 Las Hermanas Maldonado	46
	Tabla 6 Crónica 4 Himno del municipio de Ábrego	49
	Tabla 7 Crónica 5 Poetisa Isabel Cristina Llaín Arévalo (Perfil)	52
	Tabla 8 Crónica 6 Cantautor Jorge Iván “Mana” Quintero (Perfil)	56
	Tabla 9 Crónica 7 Un canto para Ábrego	59
	Tabla 10 Crónica 8 Ábrego, un destino por descubrir	63
	Tabla 11 Ficha técnica N°1	72
	Tabla 12 Ficha técnica N°2	72
	Tabla 13 Ficha técnica N°3	73
	Tabla 14 Ficha técnica N°4	73
	Tabla 15 Ficha técnica N°5	74
	Tabla 16 Ficha técnica N°6	74
	Tabla 17 Ficha técnica N°7	75
	Tabla 18 Ficha técnica N°8	75



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Lista de Figuras

Pág.	
	Figura 1 Localización del municipio de Ábrego, Norte de Santander
2	
	Figura 2 Entrevista – historiador José de la Cruz Vergel
67	
	Figura 3 Santa Bárbara de Ábrego
68	
	Figura 4 Entrevista – poetisa Isabel Cristina Llaín
68	
	Figura 5 Jorge Iván “Mana” Quintero – vía videollamada
69	
	Figura 6 Compositores CD - DVD “Un canto para Ábrego”
70	
	Figura 7 Panorámica de Ábrego
71	
	Figura 8 Carta de aceptación proyecto radial
76	



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Lista de Anexos

	Pág.
Anexo 1 Evidencias fotográficas de entrevistas	91



"Formando líderes para la construcción de un nuevo país en paz"

Universidad de Pamplona
Pamplona - Norte de Santander - Colombia
Tels: (7) 5685303 - 5685304 - 5685305 - Fax: 5682750

Capítulo I Problema

1.1 Contextualización

Primeramente, llamado “El llano de los orejones”. Tiempo después en el año de 1.930 en honor a la heroína Mercedes Ábrego de Reyes (Acevedo, & Verjel, 2019), el municipio recibe el nombre que posee actualmente, Ábrego. Este municipio del departamento de Norte de Santander, cuenta con 211 años de antigüedad, así como una historia y cultura que se ha ido formando durante el transcurrir de este tiempo. Leyendas, personajes históricos, acontecimientos trascendentales, todo esto ha sido parte de la creación de este municipio, de su cultura y sus tradiciones. Por otro lado, unos de los aspectos más resaltantes de esta población, es su música, y sus tan distinguidas nacionalmente arepas “guichas”, esto sumándose a su peculiar manera de hablar por lo que son conocidos los abreguenses.

Precisamente, estos aspectos, los cuales son elementales para la identificación de un gentilicio, son los que se encuentran propensos a desaparecer debido a la aculturación que ha llegado a este municipio y a su gente, provocando paulatinamente el olvido de la identidad como pueblo. La aculturación ha ido influenciando en la pérdida de la tradición oral de este municipio y su historia. A través de esta tradición oral se transfiere esa tan valiosa información que no permite olvidar de donde se viene y cómo fue que se sedimentó cada muro del pueblo o ciudad que se habita, por lo tanto, no hay olvido de identidad cultural.

Construir la realidad histórica desde la oralidad, conlleva a descubrir un mundo lejano y mítico que se ha edificado a partir de relatos de generaciones extraviadas en el camino de su propio destino histórico y cultural.

La entidad encargada de resguardar, transmitir y fortalecer los aspectos culturales tradicionales del municipio de Ábrego, es la Alcaldía del municipio y dentro de esta, la secretaria de cultura (Alcaldía Municipal de Ábrego en Norte de Santander, 2021)

El legado más importante que posee un pueblo es su tradición oral porque a través de él, se puede conocer todos los acontecimientos y vivencias de una raza. A su vez, es el acervo cultural de mayor trascendencia; ya que cada comportamiento, creencias religiosas, y formas de vida que determinan las tradiciones, son únicos en cada región, lo que los convierte en tesoros invaluable del ayer. (Palacios, 2019).

Es esencial el reconocimiento por parte de los habitantes de Ábrego, de su cultura, de donde provienen, y que no se pierdan esas tradiciones que han dado como resultado la cultura abreguense de hoy.

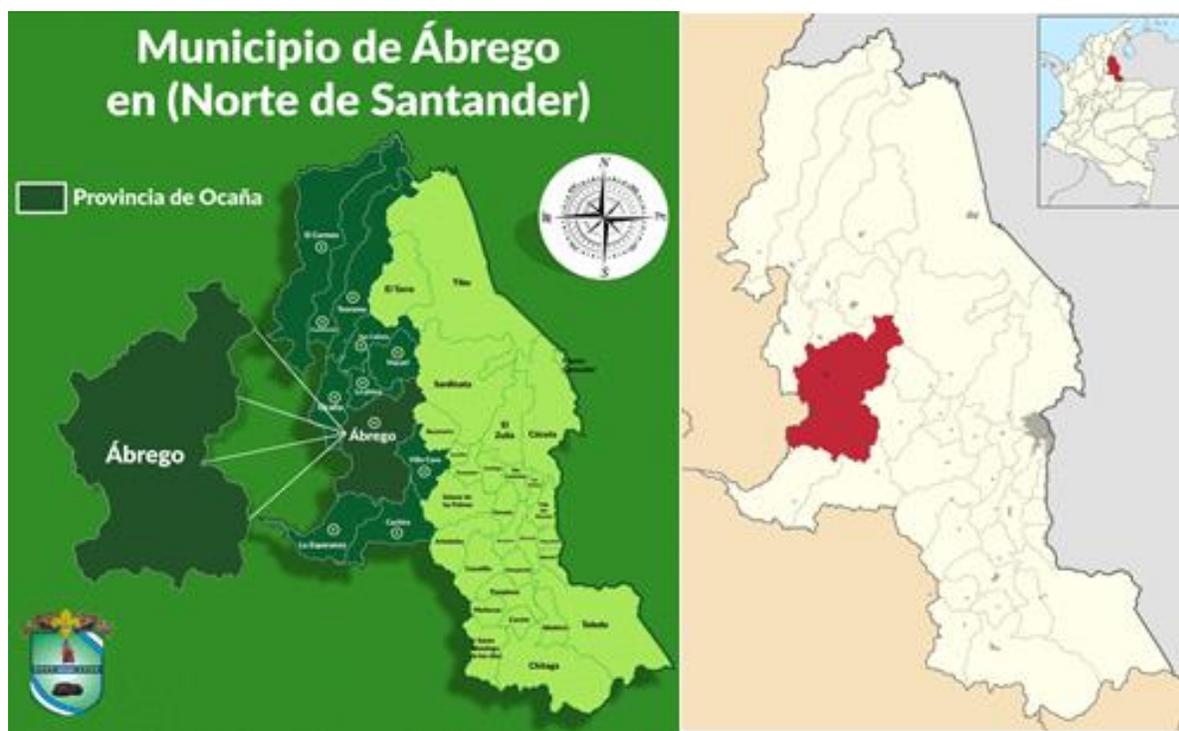


Figura 1 Localización del municipio de Ábrego, Norte de Santander

Fuente: Alcaldía de Ábrego (2016 -2019), Amaro, H. (2017). Municipio de Ábrego en Norte de Santander

El municipio de Ábrego, es uno de los 40 municipios pertenecientes al departamento de Norte de Santander. Cuenta con 37.796 habitantes. Limita al norte con los municipios de Ocaña, La Playa de Belén y Hacarí; al oriente con Sardinata, Bucarasica y Villacaro; al sur con Cáchira al occidente con La Esperanza y San Alberto, este último perteneciente al departamento del Cesar (Yaruro Garavito, 2019)

1.2 Descripción del Problema Comunicativo

A través del modelo de representación de la crónica radial ¿cómo se puede llegar a fortalecer la recuperación de las tradiciones culturales e históricas de los habitantes del municipio de Ábrego?

La poca implementación en cuanto a programas para lograr que los habitantes tengan conciencia de sus raíces e identidad cultural, así como la permanencia de sus tradiciones por las cuales son identificados, llevados a cabo por la alcaldía y la secretaria de cultura del municipio, quienes son los encargados de gestionar estos planes culturales para la comunidad implementándolos ya sea por medios radiales o televisivos, ha provocado la falta de interés y concientización en lo que respecta a la historia, de los habitantes de la comunidad de Ábrego.

En la actualidad la radio y televisión poco transmiten programas acerca de la cultura y tradiciones de pueblos a nivel nacional. Los habitantes de los municipios del país encienden un radio y lo que mayormente se puede oír es música que esta “moda”, programas los cuales no aportan nada al fortalecimiento de una identidad cultural, sino que, al contrario, transmiten información brindándole énfasis a culturas ocasionales; lo mismo sucede con los medios televisivos, generando así en los radioescucha o televidentes, falta de pertenencia por lo propio,

tal cual está sucediendo con los habitantes del municipio de Ábrego del Norte de Santander, los cuales están en el camino de la pérdida de su identidad cultural y sus tradiciones (Manotoa, 2019).

En el municipio de Ábrego, Norte de Santander se presenta una situación que genera inquietud; a pesar de ser un municipio con mucha trayectoria histórica y cultural, los habitantes han perdido el sentido de pertenencia hacia las creencias y tradiciones culturales e históricas, y aún más, la tradición oral; dejando en el olvido la importancia del municipio que se refleja inexistente, y desconociendo la relevancia de los próceres y su contexto.

Como herramienta para el rescate de la historia y del fortalecimiento de creencias y tradiciones que durante décadas han quedado en el baúl de los recuerdos, ya que es a través de la participación cultural y las diferentes formas de expresión que la comunidad consigue un mejor conocimiento de ellos mismos, se busca la apropiación de sus raíces y el mantenimiento cultural de su historia. Reconocer que las creencias de los antepasados son parte de nuestra vida, son ese legado histórico que nos identifica y nos hace únicos.

La situación problemática que se observa tiene como principal causa una serie de factores que terminan en la pérdida de identidad cultural y se refleja en los habitantes. Es notorio el desconocimiento que existe entre los habitantes, en el entorno familiar y social. El rol de los medios de comunicación es fundamental y clave en el desarrollo transcultural de los niños y jóvenes, a través de ellos se crean imaginarios y modelos a seguir.

1.3 Justificación

Siendo parte del departamento del Norte de Santander, Ábrego es un municipio que está viviendo al igual que otros municipios del departamento los procesos más grandes de inmigración

en sus últimos años (Arévalo, & Casadiego (2021), razón por la cual las diferentes culturas e historias se han ido mezclando con los habitantes del municipio. Si bien existe una integración de estas culturas, se evidencia también una falta de propiedad hacia la misma, por lo tanto, es propicia la construcción de espacios alternativos para el pueblo que puedan llegar a disminuir los efectos negativos que produce la inmersión de otras culturas en el municipio.

Actualmente los medios de comunicación tradicionales se ven expuestos a los continuos cambios que traen consigo las nuevas tecnologías y las nuevas culturas, generando así, desinterés por parte de los jóvenes y niños en mantener a la radio como uno de los principales medios de información en su día a día y no solo esto, además que los programas transmitidos a través de estos, están generalmente lejos de ser un aporte a la cultura de los pueblos y su gentilicio como tal.

Parte fundamental, como ya se mencionó anteriormente, es el papel que juega la Alcaldía de Ábrego en conjunto con su Secretaría de Cultura, respecto al desarrollo de planes de medios comunicativos que fomenten y fortalezcan los aspectos culturales, las tradiciones de este municipio y su gente, los cuales no pueden quedar en el olvido. Citando a Marcus Garvey “las personas sin conocimientos de su pasado, su origen y su cultura, son como un árbol sin raíces” (Blandford, 2013, p.101).

Partiendo de esta problemática planteada, se pretende fortalecer los procesos de memoria histórica y cultural del municipio mediante el uso de crónicas, desde las voces de sus protagonistas y su impacto a través del uso de ellas.

En relación con lo anterior, determinar la importancia que se ha construido en el municipio alrededor de sus tradiciones históricas y culturales, será uno de los elementos estructurales de esta investigación, así como la impresión que causa en sus habitantes el hecho de que sea por medio de ellos mismos, que sus tradiciones se cuenten y se conserven.

Capítulo II Marco Teórico

2.1. Antecedentes

En este capítulo se pretende hacer una síntesis conceptual de las investigaciones y trabajos relacionados con el objeto de estudio “Recuperación de tradiciones culturales e históricas del municipio de Ábrego Norte de Santander, por medio de crónicas radiales”. Es importante conocer otros contextos (internacional, nacional y regional), que aportan resultados con temáticas similares y sirven de apoyo a la construcción de esta investigación.

2.1.1 Antecedentes Internacionales

Ventura, L. (2021). El alma corporizada: Las voces en las crónicas de Juan Villoro. Disertaciones: Anuario electrónico de estudios en Comunicación Social, 14(1), 2. Universidad Carlos III de Madrid, Madrid-España.

Juan Villoro explora en sus crónicas las voces de su generación, de sus compatriotas, de artistas e intelectuales, de personas anónimas, así como también, y especialmente, la propia, que aúna dos tradiciones: la europea y la americana. Este trabajo se basó en la definición de Villoro de la crónica actual como “el ornitorrinco de la prosa”, la cual es una metáfora referente a la esencia híbrida de este género polifónico que bebe de otros géneros. Se exploran los textos de no ficción de Villoro a través de una lectura interpretativa y un análisis de comparación en donde se estudiaron los textos de cronistas contemporáneos haciendo resaltar la polifonía, y el carácter híbrido de este género.

Se abordó un vasto abanico de temas, entre los que aludieron al retrato sobre la cultura popular mexicana. Se escribieron las crónicas explicativas sobre apelar a una “voz delegada”, un instrumento mediante el que presta su voz y estilo a otros que le confían sus relatos y experiencias. Entonces, se concluyó que, Villoro despliega una operación en sus crónicas donde busca reflejar “el alma corporizada”, lo equivalente a las voces de los que narran sus experiencias convirtiéndose en un testigo bajo un rol que elige adoptar para plasmar voces variopintas de la sociedad en crónicas cercanas al ensayo y en particular a la autobiografía.

El aporte de esta revisión y síntesis se evidencia en la fluidez de la narrativa en la que es posible adoptar un rol para interpretar opiniones y experiencias. en este sentido este análisis se relaciona con el presente estudio en la medida en que la técnica de análisis de opiniones se centra en una narrativa desenfadada. Por lo cual este trabajo e constituye como un referente y sirve de sustento para el desarrollo del presente estudio.

Hang, M. (2019). Pueblos originarios y Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. Revista electrónica Trampas de la comunicación y la cultura,

Se aborda el reconocimiento del derecho a la identidad de los pueblos originarios en su rol de prestadores de servicios de comunicación audiovisual a partir de analizar el caso de Wall Kintun TV, el primer canal de televisión mapuche, en el contexto de la creación y la implementación de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual (LSCA). Como resultado del proceso de recuperación, de la tradición crítica latinoamericana, se pretendió exponer cómo la LSCA construyó un nuevo paradigma legal latinoamericano de los servicios de comunicación, en relación con el interés público, entendido como esencial para el bienestar de la sociedad y de sus miembros. Por lo cual, esta perspectiva, implicó reconocer el papel no solamente económico sino

sociocultural de los sistemas de medios de comunicación, sino que pudo ser abordada en la experiencia evidenciando una brecha entre lo consignado en la ley y las medidas implementadas. A pesar de que la experiencia no logró adecuarse en su totalidad al espíritu de la normativa, si fue posible facilitar el reconocimiento de los derechos de los pueblos originarios como sujetos de comunicación. De manera que, el empoderamiento de la comunidad de Buenuleo puede recobrar firmeza con el propósito de sacar adelante el canal. Adicionalmente, se planteó el desafío que representa garantizar el derecho a la comunicación de los pueblos originarios sin hegemonizar sus prácticas y sus cosmovisiones específicas.

La recopilación de información de esta investigación y la implementación de las leyes pertinentes a la garantía de expresión de las comunidades pertenecientes a particulares etnografías, guarda relación con el desarrollo del presente trabajo puesto que los aporte de la investigación en mención conforman el desarrollo de los pueblos nativos en su libre expresión lo cual involucra aspectos de inclusión social y, por ende, se procede a proteger las tradiciones y el sistema cultural propio de un territorio.

Álvarez, E. (2019). La crónica y las tradiciones peruanas: la reelaboración de acontecimientos y peripecias. Aula Palma, (18), 235-265.

El ensayo presentado analiza en qué modo se producen las interrelaciones entre las crónicas del Inca Garcilaso de la Vega y del Palentino, fundamentalmente, y las Tradiciones peruanas de Ricardo Palma. Se trató de indagar sobre el grado de dependencia de Palma con las crónicas de los autores mencionados y en qué aspectos se produce tal relación. Así pues, al hacer el análisis de varias tradiciones, se encontraron los vínculos de las mismas con el planteamiento argumental de la crónica, pero a su vez se percibió que, hay un proceso de mutación o adecuación que

hace particular el estilo de Palma. Las principales reflexiones consideraron que, las tradiciones peruanas utilizan una propuesta argumental, un episodio anecdótico referido en la crónica del Inca Garcilaso, el texto del Palentino, o de otro documento como el de los Anales del Cusco y que, es tal la dependencia que fue posible afirmar que, las tradiciones no existirían sin el relato histórico referido en las crónicas.

La eficiencia narrativa tiene que ver con la dosificación del suspenso para mantener el interés del lector. Pero también el uso de una cierta técnica para encontrar el refrán o los decires populares que se ensamblan al relato. De manera que, la tradición muestra una historia que no se encierra en el pasado. Se observó que, los cronistas refieren episodios anecdóticos como particularidades u ocurrencias de algún personaje, aunque no se constituya como un relato cerrado e independiente. No obstante, Palma se basa en el episodio anecdótico que encuentra en la crónica y construye un relato autónomo e independiente.

Este ensayo representa las interrelaciones entre las crónicas como relatos opuestos en sus elementos constituyentes. Sin embargo, es posible afirmar que las tradiciones son cuidadas y perennes mediante el mantenimiento de este género y su narrativa enfocadas en lo anecdótico como marca cultural. En este sentido, los aportes de este ensayo están en concordancia con los objetivos del presente estudio los cuales se basan en recuperar las tradiciones culturales e históricas mediante la crónica radial.

Barco, L., & Janeth, L. (2019). Tradiciones y arte popular bajo el prisma de la hegemonía de la cobertura de los medios (Bachelor's thesis, Babahoyo: UTB, 2019). Universidad Técnica de Babahoyo. Santa Rita de Babahoyo-Ecuador.

Se realizó un análisis comparativo de los medios de comunicación de la prensa escrita,

para saber con qué frecuencias el diario la hora y el universo realizan publicación de la ciudad de Babahoyo, sobre los temas de tradiciones y arte popular. El análisis se realizó durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del año 2018, bajo la metodología de investigación descriptiva, explicativa y de campo. Además, se utilizó la entrevista para obtener mejores resultados referentes a la investigación. Se pudo detectar que, los hechos culturales no generan ingresos por venta de publicidad; y que, hay escasos recursos destinados a gastos en los medios de comunicación. También fue posible identificar una escasa venta de publicidad y un alto índice de preferencia a la publicación de las crónicas rojas. Como consecuencia, se han minimizado las noticias culturales de arte y de tradiciones porque los hechos violentos generados por adolescentes llaman la atención del pueblo. Se determinó que existen cambios de características en la celebración de los hechos culturales.

El anterior análisis aporta que los aspectos de difusión cultural están en cierta desventaja debido a que otras tendencias culturales propias de los medios televisivos toman relevancia frente a temas de tradición, lo cual se evidencia en los cambios característicos de los acontecimientos hoy considerados culturalmente influyentes. De manera que, lo resaltado por este análisis está en concordancia con el presente trabajo en el sentido de que uno de los propósitos del mismo es recuperar las tradiciones culturales e históricas mediante la crónica radial como medio de comunicación para el cierre de una brecha transcultural.

De la Noval Bautista, L. (2018). La radio comunitaria en función del desarrollo. Revista Estudios del Desarrollo Social: Cuba y América Latina.

El presente artículo aborda una reflexión teórica sobre las fortalezas y potencialidades de la radio comunitaria en los procesos de cambio social y desarrollo. Se analizaron los medios de

comunicación comunitarios, en tanto actores sociales, que informan, educan, involucran, integran, proponen, construyen y reconstruyen nuevas realidades sociales. Estos medios constituyen un factor esencial para favorecer la participación ciudadana en el desarrollo social, humano, y local, así como, profundas transformaciones a favor de una cultura integral y educativa. Además, contribuyeron a fortalecer la capacidad comunicativa de la comunidad para que ella misma pueda expresarse por los medios; ahí radica su gran importancia, lo que demuestra su responsabilidad social y la importancia de gestionar integralmente estos medios, sus productos, procesos y públicos.

El aporte de este artículo presenta sus bases en el fortalecimiento de la capacidad discursiva y la expresión de los pobladores como forma de mantener el acceso a los medios de comunicación. Parte de las tradiciones y su conservación también se basan en la capacidad para expresar las ideas y los sentimientos. De manera que la promoción de estos medios en la cotidianidad de las personas es relevante para los fines de divulgación de la cultura.

Battcock, C., & Escandón, P. (2018). La crónica mexicana de Hernando Alvarado Tezozómoc. Sus manuscritos y estudios. Textos Híbridos.

Este documento se basa en el análisis de una práctica que se inició tempranamente en el siglo XVI, pero que pervivió hasta bien entrada la centuria siguiente, algunos descendientes de los antiguos señores indígenas de la Nueva España fueron educados en los refinamientos y parámetros de la cultura europea: el alfabeto, el latín, la retórica, etc., sin que por ello hubieran dejado de formarse, paralelamente y en el seno de sus propias comunidades, en los usos y tradiciones precolombinas que aún sobrevivían. Unos cuantos de ellos se dieron luego a la tarea de escribir historias, siempre usando los caracteres latinos, a veces en español, a veces en náhuatl u otra lengua

autóctona. Estos cronistas son conocidos como escritores de tradición indígena y con ellos, por primera vez aparece entre los naturales el principio o la práctica de la autoría, esto es que, ya en el cuerpo mismo del texto ya en la portada, invariablemente consignaron sus nombres. Las historias que escribieron se sujetaron comúnmente a los lineamientos de las obras europeas de contenido histórico y sus autores las ordenaron en capítulos y párrafos, a la manera de las homólogas del Viejo Mundo que, muy posiblemente, tuvieron a su alcance.

El documento mencionado aporta que la riqueza cultural de los pueblos indígenas es compleja en sus interpretaciones lingüísticas y que tal dificultad que exhiben los cronistas puede ser desafiante para la permanencia de las tradiciones nativas puesto que la tergiversación de las obras representa un cambio de códigos y símbolos que hacen la autenticidad del manuscrito. Este trabajo guarda relación con la temática de estudio de la presente investigación y, por ende, sirve como cimiento para el desarrollo del mismo.

Aldao, M. (2018). Cruces culturales, resistencias y apropiaciones: Las crónicas mestizas y misioneras del México colonial (siglo XVI). Tesis de Doctorado. Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires-Argentina.

El documento presentado se basa en que, la conquista de América ha sido extensamente abordada desde los estudios históricos e historiográficos. De este modo, vasta bibliografía existe sobre las crónicas de Indias, la conquista de México y los posicionamientos, tanto de “vencedores” como de “vencidos”. Sin embargo, son varios los motivos por los que consideró necesario un direccionamiento del análisis de estos textos pertenecientes al “archivo americano” que surgieron a propósito de la conquista. En esta investigación se analizaron los cruces, apropiaciones y adaptaciones entre los discursos de tradición indígena y de tradición misionera en el México

colonial del siglo XVI. Se estudiaron algunas crónicas desde los planos semántico, temático y formal, dando cuenta de sus mecanismos de construcción retórica, de sus entrelazamientos y divergencias, lo cual permitió poner en escena los usos de distintas tradiciones discursivas. Se adoptó una inflexión literaria para ahondar en las especificidades retóricas de cada texto, hacer hincapié en aquellos usos y tácticas que se aproximen tanto a la tradición indígena como a la eclesiástica y reflexionar sobre la dimensión estética de crónicas mestizas y misioneras.

El contexto histórico y, por ende, los sucesos que marcan hito en la historiografía de la conquista de América, son abordados desde una perspectiva historiográfica de compleja interrelación entre sucesos. Sin embargo, este trabajo aporta mecanismos de construcción retórica que proporcionan una base de apoyo para el desarrollo de los objetivos del presente estudio.

2.1.2 Antecedentes Nacionales

Julicue Toquica, K. (2020). Creación de un programa radial participativo etnoeducativo en la emisora Onda UAO de la Universidad Autónoma de Occidente para la divulgación y conservación de la cultura del Pacífico colombiano.

El presente trabajo tuvo como objetivo crear un programa radial etnoeducativo en la emisora Onda UAO, la emisora virtual de la Universidad Autónoma de Occidente, en conjunto con el grupo estudiantil Etnia UAO para divulgar y conservar la cultura del Pacífico colombiano. Para esto contó con la participación de tres estudiantes afrocolombianos integrantes del grupo Etnia UAO de la Universidad Autónoma de Occidente donde durante seis meses interrumpidos, mayo, junio, julio, septiembre, octubre y noviembre del 2019, lograron fortalecer sus competencias comunicativas, creativas, participativas e investigativas que les permitió tener un mayor conocimiento y apropiación de su etnia afro. El proceso constó primero en la formación de los

estudiantes con 6h horas de capacitaciones divididas en 4 clases, donde aprendieron conceptos básicos de la radio, producción de radio y locución, para tener como resultado final la creación de una segunda versión del programa Polifonías del Pacífico Colombiano, con un piloto y 7 programas en vivo. Se usó la metodología de investigación cualitativa con enfoque de acción y participación basado principalmente en que, durante todo el desarrollo del proyecto, el investigador trabajó de forma colaborativa con la comunidad teniendo como prioridad su aporte y participación para la culminación de este proyecto. Se concluyó que, es fundamental para las comunidades tener un espacio de comunicación que les permita adquirir un sentido de apropiación y fortalecimiento de su identidad a partir de un espacio de comunicación. Además, se hizo notoria la falta de seguridad que los jóvenes tienen sobre sus culturas y raíces en la inseguridad sobre su color de piel formas de cabellos. Es preciso afirmar que, existe una necesidad de difundir temáticas conforme a la cultura afrodescendiente de Colombia.

Este trabajo deja en evidencia que los aspectos culturales inherentes a los individuos sociales siguen representando un estigma, y, por lo tanto, esto afecta gravemente el estado de conservación y desarrollo de las tradiciones afrodescendientes y el legado cultural que caracteriza a una nación. En este sentido, este trabajo se relaciona con el presente estudio, ya que se pretende recuperar las tradiciones y culturas mediante la crónica radial.

Blanco Rivero, M., & Pinzo Gonzalez, B. (2020). Caminando entre veredas: La radio como posibilidad de reconocimiento de los saberes territoriales en Inzá-Cauca.

Este trabajo se basó en la creación de programas radiales basados en los pilares de la educación inicial e implementados en el municipio de Inzá, perteneciente al departamento del Cauca, en pro al favorecimiento de la labor de las maestras que trabajan en la modalidad familiar

implementada por el ICBF en el territorio. Se concluyó que, las comunidades en los territorios han luchado durante años por la preservación de su cultura, las cosmovisiones, arraigos y las proyecciones en las que se plantean la vida comunitaria, además el interés de crear relaciones epistémicas para su legado en las generaciones que germinan desde la educación inicial en las veredas, por lo tanto, se vuelve importante pensar en proyectos educativos que cuenten con la voz, experiencias y saberes de las comunidades. Por tal motivo, las comunidades durante años se han resistido a la homogeneización por parte de políticas públicas que niegan la alteridad y la diversidad cultural, es por eso que para los campesinos e indígenas en Inzá Cauca, es importante generar espacios que vinculen las territorialidades que nutran la riqueza cultural, por ende, los escenarios propios procuran estar constantemente en las dinámicas sociales que sigan afirmando su existencia en un país que le ha negado sus particularidades. Además, los programas de radio generaron un escenario propio para que se generará diversos debates educativos y sociales frente a la educación inicial en todas las aristas, reconocer el papel de la familia rural y su relación en la transmisión de saberes significó que el proyecto tuviera la posibilidad del espacio radial, de ser reconocido y de tener continuidad, llevar las voces a las cabinas para ser escuchadas, reconocidas y respetadas con temas que generen importancia y aportes en la comunidad.

El anterior trabajo expone la importancia de la inclusión social de todas las etnografías que componen el territorio nacional, puesto que, el no reconocimiento de la diversidad cultural es una grave amenaza para la memoria colectiva y compromete la preservación de la identidad cultural. Por tal razón, dicha investigación guarda relación con el presente estudio, al proponerse la recuperación de los aspectos culturales de una población mediante la crónica radial.

Galeano González, J. (2019). El vallenato en Colombia. Estoy aquí, pero mi alma está allá. Monografía de grado. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá-Colombia.

Este trabajo abordó las características de la música vallenata como producto cultural. El vallenato es un elemento de identidad que no es exclusivo de Valledupar, ni del Caribe colombiano; como se pensaba a mediados del siglo XX, época de regionalismo marcado donde costeños defendían esta música popular como una tradición suya y las élites bogotanas buscaban alejar todo lo que no fuera del interior. La investigación recorrió la historia de esta música de acordeón, y hacer énfasis en los momentos que fueron claves para su popularización, donde sin duda aparecen nuevos estilos musicales, intérpretes, autores y varios cambios con los que muchos críticos y seguidores no han estado de acuerdo, pero han permitido que más personas se acerquen a este sonido, que en todo el territorio nacional las personas vibren y sientan al vallenato igual que como ocurre en el Caribe, y que sean más los colombianos que al ver a esta música como algo suyo, sigan trabajando para que el ritmo no muera y cada vez sean más los enamorados de la caja, guacharaca y acordeón. Hablar de este género es hablar de poesía, de música, de conflictos sociales, de problemas políticos, de personajes, de tradición, de cultura y folclor, es hablar de Colombia.

Esta investigación examinó y aportó sobre las raíces y el arraigo cultural que en general los colombinos tienen por la música de acordeón. Es válido afirmar que la apropiación cultural es un fenómeno común entre las regiones de un territorio, y de cierta manera, es una reafirmación de las costumbres y tradiciones que conforman la idiosincrasia. De tal manera, esta investigación apoya el trabajo en curso ya que se relacionan aspectos culturales rescatables de una comunidad.

Agudelo Baena, A., Campo Ripoll, B., & Deulofeut Barrios, J. S. (2019). Producción de documental radial sobre el patacón como tradición cultural de la ciudad de Cartagena: Documental radial ¡SI HAY PATACÓN! (Doctoral disertación, Universidad de Cartagena). Cartagena-Colombia.

El presente informe se trató sobre un documental radial acerca del patacón como tradición cultural de Cartagena, a través de la práctica del periodismo cultural y la valoración del patrimonio gastronómico de los Cartageneros. La metodología consistió en un taller de producción radial, las técnicas del periodismo cultural, el análisis documental y las entrevistas. La llegada del plátano a la costa ha influenciado en gran manera la gastronomía Cartagenera, desde los tiempos de la colonia cuando los esclavos eran alimentados con arroz, carne y plátano sancochado para soportar las extensas jornadas, hasta la actualidad, donde en un proceso por experimentar distintas formas de preparar el plátano llegaron a dar con una de las más apetecidas por las personas: el patacón. La realización de un documental sonoro que explore desde la historia de su surgimiento hasta la importancia que tomó en un momento dicho producto para una sociedad, y que hoy en día lo sigue teniendo, es una forma de salvaguardar el patrimonio al que hace parte como saber ancestral. La producción de este documental radial fue un proceso enriquecedor en el cual se pudo poner en práctica todo lo aprendido durante nueve meses de teoría pura.

Este trabajo documental desarrollo la historia de un elemento culinario propio de la cultura popular colombiana como un elemento que ha sobrevivido con el pasar de los años junto con el factor humano. Estos aportes están en concordancia con lo que se pretende abracar sobre la recuperación de las tradiciones y cultura de una población mediante instrumentos de comunicación como la crónica radial.

Martínez Roa, O., & Ortega Erazo, E. (2018). Percepciones y participación en emisoras de radio comunitaria en Nariño-Colombia. Comunicar

El presente trabajo indagó sobre las relaciones entre las emisoras comunitarias y sus audiencias, en el Departamento de Nariño en Colombia, en el contexto de experiencias latinoamericanas y europeas, desde una perspectiva de participación, como elemento clave para la sostenibilidad social. Interesa observar cómo los ciudadanos se han propiciado o no de la producción, difusión y gestión radiofónica. Metodológicamente se trabajó desde un diseño mixto que trianguló los resultados de dos cuestionarios: uno, aplicado a una muestra de 632 personas de once municipios, y otro, a once directores de emisoras comunitarias. Esto se complementó con la información de once grupos focales integrados por locutores, editores y realizadores de radio. Uno de los hallazgos más relevantes, en las audiencias, fue el reconocer la emisora como un medio que puede potenciar dinámicas socioculturales en la región. Por su parte, en los directores, se encontró que han agenciado incipientes procesos de participación con las comunidades.

El aporte de este trabajo y constituye como la muestra de la capacidad reflexiva y crítica en las audiencias. Este aspecto ha afectado la construcción de relaciones democráticas entre las audiencias y las emisoras comunitarias. En este sentido, es necesario recobrar la confianza dentro del tejido social en cuanto a las herramientas para manifestar y comunicar los pensamientos y acciones a tomar. De modo que, este trabajo se relaciona con los propósitos de recuperar las tradiciones y recobrar la comunicación entre una población.

Vega Gómez, Á. (2018). La crónica radial como recurso para la recuperación de la memoria histórica en el municipio de Soacha (Doctoral disertación, Corporación Universitaria Minuto de Dios). Bogotá-Colombia.

El presente documento fortaleció la recuperación de la memoria histórica en el municipio de Soacha mediante la crónica como género periodístico a través del recurso radial. Soacha, municipio colindante de Bogotá, se ha convertido en un lugar receptor de migrantes desde diferentes lugares del país, la llegada de esa nueva población ha cambiado las configuraciones de lo que significa este territorio y por lo tanto del olvido de su historia y su cultura. Dadas estas razones, reconstruir su memoria histórica se convirtió en un espacio de impacto y transformación para quienes viven el territorio, así como el análisis de los factores que determinarán desde qué aspectos se debe ejecutar la propuesta. El método Investigación Acción Participativa (I.A.P) permitió desarrollar y fortalecer la memoria del municipio teniendo en cuenta su alcance por medio de la relación que se estableció con la comunidad a través de una serie de crónicas radiales que representarán desde la voz de sus habitantes la historia que no se ha contado y a su vez, contribuir de forma pertinente a la comunicación desde la radio local que existe en Soacha y sus formas de difusión. Fue posible establecer que a raíz de la falta de memoria histórica a nivel cultural en el municipio, hay un sentimiento generalizado de abandono y falta de presencia estatal que aunque está representada por medio de una Alcaldía para los soachunos no es suficiente dada la poca importancia que se le da a la cultura en el municipio, no solo desde la administración sino desde lo que manifestaron como alcaldes raizales que dejaron pasar su periodo electoral sin hacer algo significativo por la historia de Soacha.

Este trabajo aporta y confirma que, el uso de instrumentos como entrevista y cuestionarios entre las generaciones más jóvenes están mostrando que se ha producido un efecto de olvido de las costumbres de su municipio. Estas observaciones de ser reales, estarían comprometiendo la permanencia de la identidad cultural entre los más jóvenes. De esta manera, la relación que guarda

este trabajo con el presente estudio radica en la importancia de rescatar las costumbres que forman parte de la tradición.

Piñeros Hernández, J., & Fernández Torres, J. (2018). El fil minuto, un formato audiovisual útil para la construcción de sentidos de la tradición gallera (Doctoral disertación, Corporación Universitaria Minuto de Dios). Bogotá-Colombia.

Se abarcan las narrativas más atrayentes encontradas en el campo comunicativo. La mayoría de las personas han visto un documental, reportaje, crónicas, entrevistas, programas radiales o perfiles. Sin embargo, son pocos los que hablan y conocen sobre el fil minuto. Es una narrativa que tiene sus inicios desde el año 1895, y de la cual se viene realizando una construcción teórica y práctica, en donde queremos aportar de manera constructiva a su crecimiento, haciendo uso de ella dentro un debate que se ha generado por las riñas de gallos. Un tema que tiene dos posturas, la de los galleros, quienes afirman que es un deporte basado en el instinto animal; y sus detractores, que indican esta práctica como un maltrato animal que se da tanto en la preparación del animal como en el campo de juego (gallera / ruedo). Se realizó una serie de fil minutos en donde dos posiciones que no se comunican por su diferencia de pensamiento pueden tener un debate. Primero, se abordó a partir de visitas a galleras y criaderos, escenarios de la preparación y pelea de los gallos, y mediante entrevistas a galleros, jueces, apostadores y organizadores de estos eventos; luego, matizamos la información recolectada con las personas que representan el lado opuesto de la historia, los animalistas; finalmente, mediante el formato se genera un escenario donde se pone en diálogo las posturas dejando a la audiencia la oportunidad de que escoja y construya su propio sentido ante este tema.

El aporte principal de la mencionada investigación propone una confrontación generacional en una línea temporal entre el pasado y el presente y como se marcan las tendencias del cambio en las costumbres de los más jóvenes. Estos cambios en las costumbres influyen en las tradiciones y, por ende, este ámbito de estudio se relaciona con el presente trabajo cuyos propósitos rondan en función de la recuperación de las tradiciones más representativas de una población implementando una herramienta de comunicación.

2.1.3 Antecedentes Regionales

García, S., & Acevedo, E. (2019). Recuperación del patrimonio cultural inmaterial de Gramalote a partir de la construcción de relatos con adolescentes del municipio. Revista digital de Semilleros de Investigación REDSI 1(2). Universidad de Pamplona-Colombia.

Se presenta este artículo con el fin de dar a conocer la recuperación del patrimonio cultural de Gramalote a partir de los relatos construidos por los adolescentes del Municipio. Se realizó una revisión documental de artículos teóricos con referencias a la comunicación y educación, que llevaron a definir cuál metodología se utilizaría, entre las referencias tenemos a Martín Barbero quien habla del nuevo imaginario y relaciona “Para ser reconocidos necesitamos contar nuestro relato, pues no existe identidad sin narración ya que ésta no es sólo expresiva sino constitutiva de lo que somos”, es así que el proyecto se enmarcó en una metodología cualitativa con enfoque fenomenológico, para que los adolescentes escribieran relatos y permitieron visibilizar las tradiciones culturales del territorio gramalotero el cual había pasado por la pérdida de su casco urbano a causa del fenómeno natural del 2010 en Colombia. Se desarrollaron algunas habilidades comunicativas en los estudiantes de la institución educativa Colegio Sagrado Corazón de Jesús del municipio de Gramalote, así mismo el interés hacia las herramientas de comunicación para

proponer diferentes metodologías en sus trabajos estudiantiles. Adicionalmente, se lograron afianzar espacios de narración en torno a la cultura gramalotera y su historia, analizando lo sucedido antes, durante y después de la destrucción de su casco urbano, donde los jóvenes dieron a conocer su punto de vista y sus opiniones ante la experiencia vivida. Después de la realización de este proyecto en la comunidad con los jóvenes, muchos de estos tomaron la decisión de estudiar una carrera universitaria enfocada a la comunicación social, lo que se puede deducir que los talleres permitieron también una orientación vocacional.

Los aportes de este trabajo mostraron que es posible visibilizar el liderazgo entre los jóvenes y el reconocimiento de las manifestaciones culturales y sociales de su comunidad. De esta forma, se abre la posibilidad de una conservación de imaginarios culturales entorno a las generaciones más jóvenes y que la permanencia de las tradiciones que le otorgan identidad cultural a su colectivo tome más fuerza y permita re direccionar las intenciones y los ideales que tienen como colectivo.

2.2 Bases Teóricas

Este proyecto soporta la investigación con una línea teórica desarrollada por algunos autores que aportan una serie de concepciones pertinentes al objeto de estudio de la propuesta, dando una visión de lo que se quiere conocer acerca de los hechos y acontecimientos que posibilitan recuperar las tradiciones a través de crónicas radiales.

2.2.1 Tradición

Diversos ámbitos de la vida humana son abarcados por la transmisión, de modos de hacer

las cosas, de generación en generación, como preceptos sociales que consideran conveniente la preservación en el tiempo (Lozano, 2020). De este modo, la tradición es percibida como un arraigo que valora el modo acostumbrado y heredado de actuar, es por esto que, las sociedades se caracterizan por patrones y creencias que forman la idiosincrasia, también llamado “forma de ser popular” (Patiño, 2018). Esto sugiere que, el modo de vida y el comportamiento cotidiano en sociedad es una consecuencia de los sistemas de creencias y de vivencias compartidas como rasos característicos de las comunidades.

Al respecto, Mansutti (2020) refiere que, tradiciones de los pueblos tienen naturalezas únicas y compartidas a partir de características históricas; por otra parte, Rüggeberg (2018) afirma que, el significado polisémico de la palabra “tradición” tiene un sentido que trasmuta y se renueva desde diversos ámbitos llevando la impronta coloquial y teológica que desde la perspectiva del estudio social ha mostrado consideraciones contradictorias. No obstante, estos autores reconocen que la tradición es compleja de delimitar porque en si misma representa una confrontación de contextos temporales entre la memoria y el progreso.

Al respecto, Atz (2018) considera que, la tradición es entendida como la expresión de la continuidad, permanencia y resistencia de un pueblo o comunidad y, por ende, constituye la memoria colectiva generadora de identidad. Esta última consideración es fiel a la tradición como memoria colectiva y consciencia cultural que permite la continuidad de una estructura social o al menos ofrece un bosquejo del sentido del avance junto con los hechos que marcan un hito. Sin embargo, Barahona (2008) afirma que esos arraigos son una evidencia de la dificultad de adaptación supeditada a las dinámicas de la vida moderna, un impedimento al progreso o un colectivo de ignorancias y simplezas que reflejan una mente obtusa.

En contraparte, la tradición expresada en sentimientos, ideas y manifestaciones colectivas no es un asunto de mentes o de intelecto dudosamente comparable ante un referente superior, sino por el contrario, es un asunto de memoria, de identidad y de reconocimiento de la diversidad y las fuerzas que han moldeado el resultado de un pueblo en sus acontecimientos históricos (Argüelles, 2017). Aun así, el desarrollo de la cultura y la identidad es un efecto directo del autoritarismo irracionalista que sin mayores miramientos traduce la idea de que la experiencia de las nuevas generaciones no debe contradecir el saber acumulado y decantado por las generaciones anteriores, lo cual, potencialmente es obedecido en detrimento del espíritu crítico (Molano, 2007).

De cualquier modo, Mitrany & Peón (2018) ponen de manifiesto que, sin importar la forma de organización de las sociedades, para existir, es necesario contar con un universo de significaciones y un acervo simbólico propio en donde el espacio social cobre sentido y los individuos puedan insertarse en una formación colectiva que les permita comprender el eje social pasado, presente, y futuro. Es importante considerar que las tradiciones representan la riqueza y diversidad cultural en las expresiones del folclor, las cuales fundamentan la idiosincrasia y arraigan la cultura popular en las sociedades siendo transcendental su reconocimiento mediante los sucesos históricos que desencadena el contexto actual. Sin embargo, la perspectiva crítica no debe ser vista como contraparte de las tradiciones puesto que, el contexto cultural se moldea de acuerdo con los preceptos éticos y morales que cambian las dinámicas sociales.

2.2.2 Identidad cultural

La cultura se constituye como un universo simbólico, compuesto de ideas, valores y emociones contenidos en la conciencia y en la comunicación, manifestado a través el modo de vida, y orientado hacia la virtud o perfectibilidad humana, con el que los miembros de un grupo

social experimentan y construyen los significados (Reyes et al., 2020). En este sentido, Ortega (2018) precisa que, la identidad cultural se comprende a través de las definiciones de cultura y de su evolución en el tiempo.

Tal identidad se forma a partir de las características más relevantes y autóctonas de un pueblo o comunidad otorgando personalidad al colectivo humano que se relaciona con el patrimonio inherente a un territorio determinado compuesto por elementos tangibles como monumentos; piezas de arte y sus paisajes naturales dotados de significados; lo cual hace parte, también de los elementos intangibles de la identidad cultural como, la lengua; las costumbres; los saberes; entre otros (Pérez, 2020).

De hecho, Cuche haciendo alusión a la manera en cómo se debe definir la identidad en relación a su cultura, menciona que “para definir la identidad cultural de un grupo, lo que importa no es hacer el inventario del conjunto de los rasgos culturales distintivos, sino encontrar entre estos rasgos, los que son empleados para afirmar y mantener una distinción cultural” (Cuche, 1999)

2.2.3 Conciencia histórica

Sarlo (2019) señala que, las interpretaciones que se puedan hacer sobre acontecimiento alguno, es dependiente de la representación sobre el sentido del presente a partir de lo ocurrido en el pasado. De modo que, la conciencia histórica se basa en las experiencias del pasado, y pretende entender el sentido del cambio temporal en las perspectivas futuras del cambio (Balseiro, 2011). Bajo este basamento, la historia puede entenderse como un nexo de acontecimientos en una dirección temporal desde una interpretación del pasado con los valores característicos de una concepción del cambio la relación temporal (Pérez, 2016).

De acuerdo con Hincapié (2019) la conciencia histórica tiene una función práctica que le otorga a la realidad unos lineamientos temporales, y un re-direccionamiento intencional mediada por la memoria histórica. Alonso & Sandoval (2012) precisa que, la orientación de dicha memoria histórica se categoriza en dos componentes, uno correspondiente a la vida práctica; y el otro está relacionado con la subjetividad interna de los individuos. Por lo tanto, Santisteban & Anguera (2014) afirman que, la memoria histórica y la conciencia histórica, aunque similares en definición, constituyen diferencias en cuanto a que la primera es algo natural y permanente en el ser humano; en tanto que, la segunda se refiere al producto de un constructo social influenciado por las situaciones e ideas del pasado, aún vigentes. Entonces, el producto de la interpretación de las experiencias en una línea temporal es expresado mediante narraciones estructuradas que se refieren a la evolución temporal del hombre (Arango & Jaime, 2015).

No obstante, Grimson (2020) indica que, la conciencia histórica opera con el objetivo de adquirir e interpretar la experiencia histórica para accionar el presente, y para construir la propia identidad de una cultura, sociedad o colectivo en cualquiera de sus escalas. De acuerdo con Salszman (2013), la pertenencia temporal, social y cultural es extendida durante varias, es por esto que, la conciencia histórica está dotada de una competencia narrativa usada como capacidad para construir el sentido histórico con el que, se estructura el ámbito cultural que orienta la vida práctica y elabora interpretaciones del mundo.

Además, Espinoza & Ramírez (2020) señalan que, la conciencia histórica adicional al nexo temporal, se constituye por una actividad intelectual denominada narrativa histórica. De acuerdo con lo anterior, la conciencia histórica determina las relaciones establecidas entre los diversos grupos humanos. Además, colabora en la construcción de la identidad propia de representaciones

culturales que contribuyen a los significados de los hitos históricos ya que la conciencia histórica puede variar mediante las diversas formas de pensar a través del tiempo.

2.2.4 Producción de Piezas Radiales

Fallú (2015) expresa que, la radio, como medio de comunicación, exige acercarse al sentido la comunicación sonora que es lo más próximo a la exploración acústica e intangible del entorno. Comprendido de esta manera, la radio es uno de los medios de comunicación más importante por su facilidad de acceso (Goya, 2019). A su vez, las crónicas radiales tienen un origen literario, aunque con una importante distinción, y es que el periodista puede testificar confiablemente sobre los hechos que cuenta; esta razón le confiere a la crónica determinada jerarquía entre otros géneros (Zúñiga et al., 2021).

Por otra parte, Herreros (2018) asegura que, un proceso productivo siempre persigue el objetivo de una nueva realidad, por lo cual, el proceso de elaboración implica la utilización de unos determinados materiales apropiados para cada caso. El proceso productivo extrapolable a diversas realidades y se puede reducir a los pasos de concepción; la selección; el diseño como recogida de los elementos productivos; y, la realización como la materialización del producto (Castillo, 2019). Por tal razón, según Guzmán (2020) la producción radiofónica tiene su finalidad en la elaboración de los mensajes.

A través de la narrativa crónica se refleja la dinámica y el sentido de pertenencia sobre la relevancia y significancia que se tejen alrededor de las historias de los pueblos (Ruíz, 2020). La radio constituye el paso para la construcción de narrativas crónicas de acuerdo con la percepción del individuo como un personaje que, dotado de diversos tipos de emociones como base para la

construcción del relato, y las formas verbales con las que se logra enriquecer el lenguaje cotidiano (Parrado, 2019).

Al respecto, De La Torre (2018) afirma que, la entrevista es un instrumento de recolección de información muy valiosos porque capta la espontaneidad de la conversación; la fuerza del testimonio vivo; y las raíces mismas del conocimiento. La creación de una herramienta recursiva para la difusión requiere, además de la mediación del periodista y de los ciudadanos dispuestos a entregarse a lo que implica la consecución de dicho trabajo (López, 2017). De manera que, el ejercicio pleno de la comunicación sólo es posible en la medida en que los actores sociales se apropien de ella como un instrumento de desarrollo (Polanco & Caballero, 2020).

En lugares intrincados, la radio se constituye no sólo como medio de comunicación colectiva, sino también grupal, debido a la versatilidad de un medio que se siente más cercano y más propio (Ramos, 2019). Al respecto, Cadena & Stephania (2018) refieren que, la radio es la única técnica de comunicación avanzada que se ha expandido y culturizado ampliamente ya que para recibir el mensaje no es necesario sabe leer, ventaja que cobra especial relevancia teniendo en cuenta la tasa de analfabetismo que hay en el país, además de la cantidad de analfabetos funcionales y en otra parte de aquellos condicionados por la cultura de la imagen.

También es cierto que, se destaca la instantaneidad con la que se recibe el mensaje; la oportunidad y la comodidad de poder escuchar o transportar en cualquier geográfico y local (Valdivielso, 2017). Sin embargo, la radiodifusión también presenta algunas desventajas, como, por ejemplo, la incapacidad de no poder concentrarse por más de 20 minutos; la fugacidad; y la monotonía que produce al ser un medio uni-sensorial, lo cual podría poner límites a la información (Chávez, 2017).

Capítulo III Propuesta de Producción

3.1 Presentación de la Propuesta

La presente propuesta se originó, debido a la inquietud de la situación actual donde las nuevas generaciones no tienen interés, ni conocimientos de la cultura del municipio de Ábrego, por lo tanto, esto motivó a generar un instrumento para conseguir una recuperación de la tradición y del fortalecer de prácticas que por mucho tiempo, y debido a los avances tecnológicos no se han tenido en cuenta; antes los abuelos a través de la radio podían oír historias, cuentos, música cultural, que permitían el fortalecimiento de su cultura y conocimientos; pero hoy, con la practicidad del internet, redes sociales, se ha perdido el legado histórico.

De acuerdo a lo expuesto, es necesario la estructuración de pasos para conseguir la recuperación y se pueda llevar a cabo esta propuesta, primero se requirió tener en cuenta que se realizaron diversas fases como: Investigación, para conocer las falencias de la situación real de la población estudiada; Preproducción, organización y diseño de instrumentos, guiones o entrevista practicadas; Producción, visitas y grabación de material sonoro acompañado de registro fotográfico como evidencia de la ejecución; Postproducción, se realizó la organización del material sonoro y fotográfico; y posteriormente se realizó alianzas con la Gobernación de Norte de Santander para poder transmitir en la emisora el material.

Hablar de un recurso como la crónica radial para apropiarse de la recuperación de tradiciones culturales e históricas del municipio de Ábrego se fue oportuno al construirse desde el territorio y permitió abrir los micrófonos a las historias que son necesarias conservar y recordar. Como recurso comunicativo permitió la construcción de estructuras narrativas que incorporadas a

la memoria tendrán como resultado un precedente; y las historias del municipio de Ábrego perdurarán a lo largo del tiempo.

3.2 Objetivos

3.2.1 Objetivo General

Recuperar las tradiciones culturales e históricas en el municipio de Ábrego, mediante la crónica radial.

3.2.2 Objetivos Específicos

Identificar los hechos y acontecimientos más importantes para recuperar dentro de las tradiciones del municipio de Ábrego.

Diseñar el modo por el cual se obtendrá los relatos de las fuentes/habitantes para lograr la construcción de las crónicas.

Producir piezas radiales que permita plasmar las tradiciones, costumbres, vivencias e historias del municipio de Ábrego.

3.3 Público Objetivo

El público objetivo es la población del municipio de Ábrego, radioescuchas de las emisoras: 91.2 Norte Stereo F.M. (Cúcuta) y 101.3 Favorita Stereo F.M. (Ábrego), los cuales son de género femenino y masculino, en edades comprendidas entre los 8 a 70 años de edad, quienes ya tienen propósito de adquirir información y conocimiento de la cultura regional, así como otros

quienes en su época lo hacían y pueden continuar con este hábito; y estos programas radiales estarán abiertos hacia todos los estratos sin distinción de situación socioeconómica, quienes tengan interés por expandir sus saberes; con diversas ocupaciones como estudiantes, amas de casa, profesionales, obreros, independientes.

3.4 Cronograma de Producción

Tabla 1 Cronograma de Producción

Etapas	Actividades	Fechas
Investigación	Búsqueda de Información para la elaboración del proyecto.	23/03/2021
	Identificar los hechos y acontecimientos más importantes para recuperar dentro de las tradiciones del municipio de Ábrego.	25/03/2021
	Organización de la Información.	28/03/2021
Preproducción	Diseñar el modo por el cual se obtendrá los relatos de las fuentes/habitantes para lograr la construcción de las crónicas.	03/04/2021
	Selección de temas y fuentes a consultar.	06/04/2021
	Diseño de las técnicas de investigación periodística	10/04/2021
	Diseño del esquema de la propuesta radiofónica	20/04/2021
	Guiones requeridos para la producción	06/05/2021
Producción	Grabación material sonoro	08/05/2021
	Producir piezas radiales que permita plasmar las tradiciones, costumbres, vivencias e historias del municipio de Ábrego	10/05/2021
Postproducción	Procesamiento de datos.	11/05/2021
Alianzas		27/04/2021
		12/05/2021

Fuente: Elaboración propia

3.5 Etapa de Preproducción

3.5.1 Selección de Temas y Fuentes a Consultar por Cada Tema

Tabla 2 Temas y fuentes a consultar

Tema	Fuente
Historiador Y Escritor, José De La Cruz Vergel Jaimes (Perfil)	José de la Cruz Vergel (Historiador) Luz Marina Torrado (Esposa de José) Sharon Vergel (Hija de José)
Representación De Santa Bárbara, Patrona Del Municipio De Ábrego	José de la Cruz Vergel (Historiador) Jesús Emel González (Párroco actual Parroquia Santa Bárbara)
Las Hermanas Maldonado	José de la Cruz Vergel (Historiador) Isabel Cristina Llaín (Poetisa)
Himno del Municipio de Ábrego	Isabel Cristina Llaín (Compositora del himno) José de la Cruz Vergel (Historiador)
Poetisa Isabel Cristina Llaín Arévalo (Perfil)	Isabel Cristina Llaín Arévalo (Poetisa) Domitila Llaín (Hermana de Isabel Cristina)
Cantautor Jorge Iván “Mana” Quintero (Perfil)	Jorge Iván Quintero (Músico, compositor)
Un Canto para Ábrego	José de la Cruz Vergel (Historiador y compositor) Teresa Jaime (Compositora) Ángel Llaín (Compositor) Jairo Vergel (Compositor) Luis Jesús Collantes (Compositor) Carlos Jorge Torrado (Promotor cultural)

Ábrego, Un Destino por Descubrir

José de la Cruz Vergel (Historiador)
Willington Pérez (Pintor)
Hernán Pacheco (Productor de cebolla)
Karen Ortiz (Estudiante)

Fuente: Elaboración propia

3.5.2 Diseño de las Técnicas de Investigación Periodística

3.5.2.1 Tipo de Investigación

El tipo de investigación fue la “investigación acción participante”, la cual, según Colmenares E. (2012), es un modo de búsqueda reflexivo y compuesto por la participación de la población seleccionada, en diversos contextos naturales y sociales en los que se desenvuelva, en donde el investigador se involucra, para así lograr la comprensión de sus prácticas o hábitos sociales, educativos y su percepción de estos (p.103).

Por lo anterior, la indagación se realizó en base a la investigación acción participativa, compartiendo con los habitantes y pobladores, y aquellos que tienen experiencia de la poesía, historia, composición, de modo físico y con otros de manera virtual; ya que cuentan con un conocimiento histórico sobre el municipio, para que su memoria histórica y tradiciones se mantengan presentes en sus coterráneos.

3.5.2.2 Enfoque

De acuerdo a Castaño, C., & Quecedo, M. (2002), el enfoque cualitativo abarca una situación intrínseca, dispuesta y preparada por diversos escenarios; goza de indagación privilegia el estudio insondable y pensativo de la información más destacada individuales y conjuntas que constituyen un fragmento de las situaciones en estudio.

Dicho esto, el enfoque empleado en la presente investigación fue de enfoque cualitativo, en donde se estudiaron los aspectos más importantes acerca de la cultura e historia del municipio de Ábrego, Norte de Santander, se plasmando la importancia de las tradiciones de este bello municipio por medio de crónicas radiales quedando como semilla para despertar el interés desde los niños hasta las personas adultas.

3.5.2.3 Método

La entrevista semiestructurada, es un método que brinda al investigador un espacio para manejar formidablemente el trato con los entrevistados, conjuntamente, le ayuda a conservar la organización elemental de la entrevista. Inclusive si se realiza por medio de una guía de un diálogo orientado entre investigador y participante, existe flexibilidad; lo cual contribuye a tener en cuenta alguna otra idea o manejar de modo creativo la entrevista, adquiriendo información minuciosa sobre el argumento (Oberti, A., & Bacci, C., 2016).

3.5.2.4 La entrevista

Díaz (2018) lo define como una conversación que se propone con un fin distinto al simple hecho de conversar, puede considerarse también como un instrumento técnico útil en la investigación cualitativa, para recabar datos a partir del intercambio de ideas u opiniones sobre una cuestión determinada. Vizuite et al. (2018) afirma que, la entrevista como instrumento técnico que adopta la forma de un diálogo coloquial define la comunicación interpersonal establecida entre el investigador y el sujeto de estudio para obtener respuestas a interrogantes de las formas más espontáneas.

Collantes (2021) indica que, para complementar este recurso de investigación, se requiere de otro tipo de materiales como visuales. Por otro lado, Alcívar & Moreira (2019) precisa que, la entrevista es más eficaz que el cuestionario, porque con esta se obtiene información más profunda

que presenta la posibilidad de aclarar dudas de manera inmediata. En este sentido, la entrevista representa formas de diseño de instrumentos para la colección y el análisis de datos en busca de que la información recabada sea lo más precisa posible, y, de todos modos, el entrevistador debe mantener una actitud activa durante el desarrollo de la entrevista, y la interpretación de la misma debe ser para lograr una comprensión profunda del discurso del entrevistado.

3.5.3 Diseño del Esquema de la Propuesta Radiofónica

La propuesta radiofónica estuvo comprendida de ocho crónicas, cada una con aproximadamente cinco minutos, se realizaron más de 15 entrevistas a múltiples personajes, buscando así, enaltecer y rescatar todas las expresiones orales y culturales del municipio de Ábrego. En conjunto, se presenta un anexo de ocho guiones que se necesitaron para fijar de manera creativa, e identificar la fase de construcción de este proyecto “Recuperación de tradiciones culturales e históricas del municipio de Ábrego Norte de Santander, por medio de crónicas radiales”, por parte del investigador.

3.5.4 Guiones Requeridos para la Producción

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA

CRÓNICA: INTRO

TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ

LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KATY REY (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1			SINTONIZANDO LA RADIO SE MEZCLA CON EL HIMNO DE ABREGO Y LA CANCIÓN PASITO	
2	CTRL	CANCIÓN PASITO DESDE 00:00 HASTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
3	LOC. 1 JACID	En las estribaciones de la cordillera oriental, en un “Bello valle” bendecido por la mano de Dios, surge Ábrego, génesis del Catatumbo, donde la idiosincrasia de su gente se mezcla con el embrujo del paisaje, el encanto de sus mujeres y el aroma de los campos en flor, que de mañanita acarician las cristalinas aguas del río Frío y el Oroque, con sus personajes típicos rememorando la singularidad de su gente, sus cuentos y leyendas que han dado nombre a sus balnearios naturales. Pueblo de arraigo campesino que guarda celosamente las costumbres y tradiciones de sus ancestros.	SONIDO DEL AMANECER SONIDO RESPIRACIÓN SONIDO AGUAS CRISTALINAS CANCIÓN CAMPESINA SANTANDERANA DESDE SEG 12 Y SE MEZCLA CON CANCIÓN AL SUR	00:48
4	CTRL	CANCIÓN AL SUR DESDE 00:39 HASTA 00:41 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
5	LOC. 2 KATY	En noches de luna llena se escucha en la lejanía de sus campos, los acordes y voces de poetas y juglares, de	SONIDO DE NOCHE	00:30

		bardos y soñadores, que cantan al verdor de las eras y a la nobleza de sus mujeres, al tiempo que la paleta cromática de sus artistas describe la magia de sus paisajes. Ábrego, tierra de nobles y guerreros, que a través de su historia nos muestra su grandeza.	SONIDO DE GUITARRA	
6	CTRL		FRAGMENTO ENAMÓRATE DESDE 01:03 Y SE MEZCLA CON LA CANCIÓN AL SUR	
7	CTRL	CANCIÓN AÑORANZAS DESDE 00:00 HASTA 00:03 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
8	LOC. 1 JACID	Con este escrito, los invito a conocer a lo largo de estas ocho crónicas, el legado más importante que posee un pueblo, su tradición oral, el acervo cultural de mayor trascendencia; cada comportamiento, creencias religiosas, y formas de vida que determinan las tradiciones. Es esencial el reconocimiento y el interés por parte de los habitantes de Ábrego, de su cultura, de donde provienen, y que no se pierdan esas tradiciones que han dado como resultado la cultura abreguense de hoy.		00:36
9	CTRL	CANCIÓN AÑORANZAS DESDE 02:33 HASTA FINALIZAR		

Tabla 3 Crónica 1 Historiador y Escritor, José de la Cruz Vergel Jaimes (Perfil)

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 1 HISTORIADOR Y ESCRITOR, JOSÉ DE LA CRUZ
VERGEL JAIMES (PERFIL)
TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ
ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ
LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KAREN ORTIZ (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL		BEBÉ RECIÉN NACIDO	
2	CTRL	CANCIÓN CAMINITOS DE MI JUVENTUD DESDE 00:00 HASTA 00:02 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
3	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Yo nací en una vereda que se llama Montenegro que actualmente pertenece al municipio de San Alberto, departamento del Cesar un 3 de mayo de 1964”.		00:12
4	CTRL	CANCIÓN CAMINITOS DE MI JUVENTUD DESDE 00:16 HASTA 00:26 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
5	LOC. 1 JACID	Año 1964, cuando sus ojos se abrieron por primera vez al mundo en la hermosa tierra con aroma a cebolla y arepa de maíz con queso, esa que despertó su interés desde muy joven, de dejar plasmada la identidad histórica de Ábrego en letras, inspiración que surgió en una travesía por la Sierra Nevada de Santa Marta.		00:24
6	CTRL	MÚSICA DOCUMENTAL SIERRA NEVADA DESDE 00:00 HSTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	SONIDOS ANCESTRALES	
7	JOSÉ DE LA CRUZ	“En alguna ocasión me encontrara por allá en el año 1985 por la Sierra Nevada de Santa Marta en algún caserío que se llama	LENGUA INDÍGENA	00:25

	VERGEL (Historiador)	Nabusimake y hablando con algunos de aquellos mamos, me comentaban que sus costumbres y tradiciones se estaban perdiendo porque no había nada escrito; y yo me encontraba muy identificado con el tema porque en nuestro municipio, el tema era igual”.		
8	CTRL	MÚSICA DOCUMENTAL SIERRA NEVADA DESDE 00:45 HASTA 00:47 BAJA SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
9	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Carecíamos, desde el punto de vista histórico del material que se había acumulado a través del tiempo en los archivos, simplemente nosotros veníamos de unas costumbres que hacían parte de la tradición oral”.	HOJEANDO UN LIBRO	00:11
10	LOC. 2 KAREN	Desde entonces, nació la inquietud de este escritor, de darle a Ábrego esa identidad a través del tema de historia.	SONIDO DE IDEA	00:09
11	CTRL	CANCIÓN MI TIERRA DESDE 00:17 HASTA 00:21 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
12	LOC. 1 JACID	A sus 57 años, el hijo menor de los 12 de don Alcides Vergel y Emilia Rosa Jaimes, es considerado toda una institución de la historia, por su bagaje en el conocimiento y su cultura abreguense.		00:15
13	LOC. 2 KAREN	José de la Cruz Vergel Jaimes, escritor, investigador histórico, miembro de la Academia de Historia de Ocaña, fundador del Centro de Historia de Ábrego, y un destacado gestor cultural.		00:16
14	CTRL	CANCIÓN MI TIERRA Y SE MEZCLA CON RECUERDOS DE MI TIERRA DESDE 00:09		
15	LOC. 2 KAREN	La ausencia de un fundamento histórico que contribuyera a comprender y sustentar la tradición e historia fundacional de Ábrego, inspiró a José de la Cruz Vergel a iniciar una	PASAR HOJAS	00:23

		exhaustiva investigación en diversos archivos del país, con la colaboración de la Academia de Historia de Ocaña y la Academia Colombiana de Historia.		
16	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Ha sido fundamental a través de tanto video, tanta entrevista, de los mismos libros, a través de todo este material hemos dado un fundamento y un patrimonio a los abreguenses, un documento donde consultar, donde encuentran el pasado de esa realidad histórica que por muchos años estuvo en nuestros ojos escondidos en los archivos parroquiales, notariales y los archivos de la antigua provincia de Santa Marta y Archivo General de la Nación, entre otros”	PERSONAS HABLANDO	00:27
17	LOC. 1 JACID	La parte costumbrista y oral, está consignada en ocho libros que ha logrado escribir y sacar a la luz pública, hasta el momento.	APILAR LIBROS	00:09
18	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“El primer libro fue una recolección de toda bibliografía que había en el momento, una hacía parte de la tradición oral y la otra, unos documentos sueltos los cuales habían sido intervenidos por algunas personas quitando la realidad histórica de los hechos y sucesos que se vivieron en el momento, se hizo una investigación que duró aproximadamente seis años donde pudimos identificar la realidad histórica del municipio de Ábrego”.	PASAR HOJAS	00:25
19	CTRL	CANCIÓN A MI PAPÁ DESDE 00:27 HASTA 00:32 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
20	LOC.2 KAREN	Su mayor logro ha sido darle al municipio de Ábrego una claridad histórica en cuanto a su poblamiento, su tradición oral, leyendas y relatos llevados a las vivencias de los antepasados.		00:15
21	JOSÉ DE LA CRUZ	“Me he concentrado un poquito en la parte de la tradición oral, hemos rescatado algunas leyendas que parecían leyendas, y que fueron		00:17

	VERGEL (Historiador)	sucesos reales como fue la maldición del cura Franza, hemos escrito alguna serie de relatos que tienen que ver mucho con la región en un libro que se llama Relatos al calor del fogón de leña”.	SONIDO FUEGO DE CHIMENEA	
22	LUZ MARINA TORRADO (Esposa)	“Mi esposo es un hombre muy dedicado a los hijos, sobre todo, intelectual y responsable con su hogar”.		00:08
23	SHARON VERGEL (Hija)	“Amo mucho la escritura y la lectura es por él, gracias a él; y lo admiro demasiado por eso creo que tiene una inspiración muy profunda y siento que podría ser un gran ejemplo para mis sobrinos y para futuros hijos si es que llego a tener”.		00:17
24	CTRL	CANCIÓN A MI PAPÁ DESDE 02:00 HASTA 02:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
25			ESCRIBIENDO A LÁPIZ	
26	LOC. 1 JACID	Escribir más relatos sobre Ábrego, sin perder la tradición oral, y seguir luchando para que se mantenga intacta la identidad de este municipio, es lo que mantiene motivado a este historiador que, amablemente recibe en su casa a quienes deseen conocer más de la realidad histórica del Valle más bello del Norte de Santander.	TOCAR PUERTA Y ABRIR	00:22
27	CTRL	CANCIÓN LA OCTAVA MARAVILLA DESDE 03:00 HASTA FINALIZAR		

Tabla 4 Crónica 2 Representación de Santa Bárbara, patrona del municipio de Ábrego

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 2 REPRESENTACIÓN DE SANTA BÁRBARA, PATRONA
DEL MUNICIPIO DE ÁBREGO**

TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ

LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KATY REY (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFEKTOS	DURACIÓN
1	CTRL		TRUENOS	00:02
2	LOC. 2 KATY	¡Santa Bárbara bendita!		00:02
3	CTRL	CANCIÓN CUANTO MÁS TIEMPO DESDE 00:00 HASTA 00:02 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
4	LOC. 1 JACID	Quizá esta exclamación sea muy familiar al momento de escuchar un trueno. Aunque la devoción y el amor hacia la santa patrona predomine en Ábrego, muchos desconocen lo que significa la venerable en la iglesia católica, y la llegada de su imagen al municipio.	TRUENO	00:18
5	JÉSUS EMEL GONZÁLEZ (Párroco)	“Lo que es la vida de esta mujer que, por su gran belleza, por su deseo de consagración al señor y por no terminar obedeciendo el querer de su padre; a ella le cercenan o le quitan los senos. El papá la mete en un castillo y la única petición que ella le hace a su papá, es que al menos el castillo tenga tres ventanas; para significar con esto la inserción en el misterio de la Santísima Trinidad: el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo”.	SONIDO MISTERIO	00:27
6	LOC. 1 JACID	Él es Jesús Emel González, párroco actual de la iglesia Santa Bárbara.	CAMPANAS	00:05
7	JÉSUS EMEL GONZÁLEZ (Párroco)	“Y efectivamente a ella la confinan a un castillo con tres ventanas, pero termina siendo martirizada entregando su vida por amor a Cristo, porque primero Cristo antes que cualquier otro hombre, antes que el amor de cualquier ser humano, y el papá de Bárbara, no	REJAS DE PRISIÓN	00:22

		entendió eso y por eso la confinó a esa prisión y a esa forma de martirio como tal”.		
8	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Santa Bárbara llega al municipio de Ábrego con los españoles, al entregarse las diferentes encomiendas de indio, estos, a medida que fueron surgiendo las grandes haciendas coloniales, por lo general, en cada casa de habitación existía un oratorio. Fuera de todos los santos que tenían alguna vocación los españoles, se trajo la imagen de Santa Bárbara con el fin de que los protegiera de tanto rayo, tanta tempestad”.	SONIDO CONQUISTADORES RAYOS VIENTOS FUERTES	00:25
9	LOC. 2 KATY	Él es José de la Cruz Vergel, historiador y escritor abreguense.		00:05
10	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Entonces Santa Bárbara fue traída al municipio como buscando esa protección celestial para que protegiera no sólo cultivos, sino a las personas. Cuando se hizo todo el proceso de erección parroquial y se logra ya elevar los “Llanos de la Cruz” a parroquia, se hace bajo la vocación de Santa Bárbara y la Santísima Cruz”.	CAMPANAS PERSIGNARSE	00:18
11	CTRL	CANTO GREGORIANO DESDE 00:00 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
12	LOC. 2 KATY	Esta imagen barcelonesa, data de finales del siglo XIX, aproximadamente 1890 – 1898 y se estableció que el 4 de diciembre fuese la fecha de celebración de esta santa.		00:16
13	JÉSUS EMEL GONZÁLEZ (Párroco)	“Según el calendario litúrgico, se habla que Santa Bárbara debe celebrarse el 2 diciembre con Santa Bibiana, pero nosotros siempre en el antiguo calendario litúrgico antes del Vaticano II se celebraba el 4 diciembre el día de San Francisco Javier; entonces había como una colisión, un enfrentamiento entre estas dos fiestas, y entonces por misma tradición que se venía desarrollando no solamente aquí en		00:34

		Ábrego, sino en diferentes lugares donde se ha tenido como patrona, se estableció que se celebrara el 4 diciembre de cada año”.		
14	LOC. 1 JACID	Está muy acendrada la veneración y el amor hacia la patrona Santa Bárbara, al punto de que las personas, especialmente los campesinos, mandan a celebrar eucaristías para se vean libres de los granizos, las tormentas eléctricas y de todo esto que terminan afectando los cultivos.	TORMENTA ELÉCTRICA	00:20
15	JÉSUS EMEL GONZÁLEZ (Párroco)	“Uno alcanza a visualizar que efectivamente está muy reafirmada, no solamente en la parte urbana, sino también en la parte rural. Cuando he salido a las diferentes veredas me he dado cuenta que ellos siempre tienen la imagen de Santa Bárbara. Aquí tenemos varias capillas; por ejemplo, la de San Miguel, hay una capilla en honor a Santa Bárbara, en La Teja, en El Tabaco, también tenemos la capilla, aun cuando de la Santa Cruz, pero está la imagen de Santa Bárbara, en La Soledad. Cuando vamos un poco más arriba hacia Perico, Montenegro, San José, también tienen ellos la imagen de Santa Bárbara. Ella está en el corazón de todos los fieles”.	ENCENDER CARRO Y ARRANCAR	00:34
16	CTRL	FONDO INSTRUMENTAL DESDE 00:00 HASTA 00:03 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
17	LOC. 1 JACID	El historiador José de la Cruz Vergel considera que en Ábrego hay cierta vocación y todavía se venera en parte a Santa Bárbara, sin embargo, piensa que se ha ido perdiendo poco a poco esa tradición.		00:14
18	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Ya vemos que la misa de Santa Bárbara que nació en torno a la parte religiosa, no es lo que está marcando ya este día, sino, la gente espera es la parranda, es el desfile, el reinado, es lo demás, más no la vocación religiosa como tal. La misma culturización que tenemos ha	FUEGOS ARTIFICIALES	00:34

		llevado a que Santa Bárbara, sea una imagen más del templo, poco los jóvenes conocen de ella, simplemente se menciona porque la parroquia lleva este nombre. Yo creo que son muy pocos los que conocen el por qué está en Ábrego y por qué se venera”.		
19	LOC. 2 KATY	La mejor forma para que no se pierdan las tradiciones es viviéndolas, la mayor parte de las tradiciones se pierden cuando no hay quien las lidere. Y qué hay que hacer? no dejar morir en el tiempo estas manifestaciones de fe del pueblo.		00:15
20	JÉSUS EMEL GONZÁLEZ (Párroco)	“Las personas todavía tienen muy reafirmado o reafirmado en su experiencia de fe, el creer vivir la experiencia religiosa y en eso también uno llevando tanto a los niños, como a los jóvenes y es la mejor manera para que estas tradiciones no se vayan a perder”.		00:15
21	CTRL	FONDO INSTRUMENTAL DESDE 01:31 HASTA FINALIZAR		

Tabla 5 Crónica 3 Las hermanas Maldonado

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 3 LAS HERMANAS MALDONADO
TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ
ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ
LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KAREN ORTIZ (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL	CANCIÓN UNA HISTORIA DESDE 00:00 HASTA 00:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	CUENTO DE HADAS	
2	LOC. 2 KAREN	La tradición oral y algunos historiadores, han consignado como cierto dentro su contexto histórico la fecha de fundación de este municipio, tomando un año y unos fundadores que han trascendido por generaciones; el hecho de no existir en esta localidad un archivo que verifique estas informaciones ya sea de carácter público o privado, religioso o civil, ha mantenido en investigación la verdadera identidad histórica del pueblo abreguense.	SONIDO AMBIENTE GENTE HABLANDO HOJAS DE PAPEL PASANDO	00:29
3	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Es de aclarar que en su momento, está únicamente una pequeña ermita y ya con este acto de demarcación de poblamiento el 12 de marzo de 1810, se entregan los 25 primeros solares para construir casa, cocina y huerta”.	CONSTRUYENDO	00:14
4	CTRL	CANCIÓN UNA HISTORIA DESDE 01:01 HASTA 01:03 EN SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
5	LOC. 1 JACID	Producto de los mismos acontecimientos por los cuales existe Ábrego como ente territorial, se provee una fuente de carácter serio que consigna los sucesos y hechos que marcaron la historia de esta municipalidad. José de la Cruz Vergel, escritor e historiador abreguense.	COMENTARIO JOSÉ DE LA CRUZ	00:19
6	JOSÉ DE LA CRUZ	“Las hermanas Maldonado fueron quienes heredaron la antigua encomienda de don Juan	SONIDO DE LA TRIBU	00:26

	VERGEL (Historiador)	Quintero Príncipe, esa encomienda de los indios Lurama, fue una de las más grandes en la región y ellos con el tiempo, después de todo estos procesos a medida que se fueron dando estas encomiendas y se fueron dando por una, dos, tres, cuatro y hasta cinco vidas en el tiempo llegaron finalmente a manos de estas hermanas que eran dueñas de la Hacienda Los Guayabitos”.		
7	LOC. 2 KAREN	La hacienda Los Guayabitos, que se consolidó definitivamente a favor de las hermanas Ana María y Josefa de la Encarnación Maldonado a finales de 1700, es una de las que cobra mayor importancia para determinar cómo fue el poblamiento de este territorio.		00:18
8	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Era una de la más grandes del municipio de Ábrego, con unos extensos linderos que alcanzaban lo que es actualmente Perico, San Javier, Paramillo, La Urama, San Vicente, era tan grande esta hacienda que lograron dar también una parte de ese terreno para que se construyera el municipio de La Palma o Hacarí actualmente”.	SONIDO ATARDECER	00:20
9	CTRL	CANCIÓN ADIÓS DESDE 00:00 HASTA 00:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	SONIDO COLONIZACIÓN	
10	LOC. 1 JACID	Las tierras de los Llanos de la Cruz estaban en manos de nobles colonos españoles, que ante el agotamiento de la mano de obra indígena, habían recurrido a los negros africanos para sacar adelante sus estancias.	TROMPETA	00:15
11	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Era una de las haciendas fundamentales por el número de esclavos que tenían, por su producción de panela, de harina y por el número de cabezas de ganado y yeguas que tenía”.	MUGIDOS Y RELINCHOS	00:10
12	LOC.2 KAREN	La bendición de este Valle, rico en aguas, montes, tierras de pastar, vientos suaves y un clima benigno, fueron condiciones favoritas para que se estableciera como puesto de paso necesario y de hecho para la ubicación de las dos principales rutas coloniales.	SONIDO DE AGUA Y VIENTO	0:24

13	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Yo pienso que ellas tuvieron generosidad con las personas a quienes les donaron los terrenos estos, esto es muy grande; ellas no supieron lo que estaban entregando”		00:10
14	LOC. 2 KAREN	Estas tierras estaban destinadas a la cría de ganado y a la producción agrícola, cultivos como: maíz, papa, plátano, hacían parte de su dieta alimenticia, a excepción del maíz, se cultivaban a muy baja escala; los verdaderos renglones sobre los cuales giraba la actividad económica y comercial eran el trigo y la caña.	TRABAJANDO EN EL CAMPO	00:23
15	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Estaban entregando el tesoro de un municipio que en este momento es brillante, es grande, es futurista, tiene bastante por hacer Ábrego, ellas no se dieron cuenta lo que donaban”.		00:10
16	CTRL	CANCIÓN ÉPICA DESDE 00:00 HASTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
17	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Las hermanas Maldonado desde sus haciendas que dentro de ella tenían todo lo que era esta llanura, todo lo que está desde el borde de la quebrada hacia acá que pertenecían a ellas, tuvieron en ese amor a la iglesia, en ese amor a Dios y a su divino hijo, donar los terrenos para que se levantara la población el 12 de marzo de 1810, a petición del padre de José María Fernández Carvajalino”.	SUJETAR ALGO CAMPANAS	00:25
18	LOC. 1 JACID	“Los Llanos de la Cruz” como antes fue llamado este territorio para llegar a convertirse en municipio, gira alrededor del aspecto religioso, por la condición de ser poblado por nobles españoles, fieles servidores de la doctrina cristiana, haciendo notar esta inclinación en cada uno de los actos de su vida como un ejemplo perenne de tributo, devoción y culto a Dios en cada rincón de este territorio.	CANTO GREGORIANO 2 SE MEZCLA CON CANCIÓN DIOS ESTÁ AQUÍ	00:31
19	CTRL	CANCIÓN DIOS ESTÁ AQUÍ DESDE 03:05 HASTA FINALIZAR		

Tabla 6 Crónica 4 Himno del municipio de Ábrego

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 4 HIMNO DEL MUNICIPIO DE ÁBREGO
TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ
ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ
LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KATY REY (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 00:00 HASTA 00:04 BAJA SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
2	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Me siento representado, porque el himno encierra gran parte ese quehacer campesino y también ese sueño de sus fundadoras que se menciona dentro de la misma letra, igualmente aquellos momentos difíciles que se vivió en tiempos pasados en el municipio que hace una remembranza, cómo salir de esas cenizas, como construir identidad desde la paz de nuestra tierra”.		00:25
3	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 00:31 HASTA 00:39 Y SE MEZCLA CON CANCIÓN PALO NEGRO		
4	LOC. 2 KATY	Por acuerdo número 33 del 9 de Noviembre de 1998 del honorable Concejo Municipal, alcaldía de Silvio Vergel (QEPD), se adoptó como himno del municipio, el compuesto por la poetisa abreguense, Isabel Cristina Llaín Arévalo.	MÁQUINA DE ESCRIBIR COMENTARIO ISABEL CRISTINA	00:19
5	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Conociendo la historia de Ábrego y asumiendo y creyendo en todo aquello que el maestro Jose Antonio Tolosa me contaba como historiador de Norte de Santander, yo fui dándole mucha importancia no tanto a las personas que donaron las tierras ni al paisaje, sino que le di mucha importancia a la patrona, a Santa Bárbara, por eso el himno comienza así, y el coro es así, a la santa del pueblo”.	SONIDO ADORACIÓN	00:24

6	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 00:04 HASTA 00:06 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
7	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“A quien le pedimos la protección para nuestra gente, que siempre se mantenga Ábrego bien en sus aguas, sus ríos, su verde, todo lo que es Ábrego lindo, que se mantenga”.	SE MEZCLA CON CANCIÓN MI CASTA DESDE 00:37 Y PERMANECE	00:13
8	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“El himno de Ábrego, un tema muy poético de Isabel Cristina Llaín, pues se habla de la grandeza del municipio, se habla de la grandeza de sus fundadoras, de nuestra idiosincrasia, de lo que somos como raza. El himno de Ábrego, con todos los peros que le pongan, con todo, yo creo que es el que le ha dado identidad a este municipio, y cada vez que cualquier acto público se lleva a cabo ese primer himno suena es el que nos da esa identidad, porque es el esfuerzo del trabajo de esta poetisa que quiso a través de sus letras, regalarle este himno al municipio”.		00:36
9	CTRL	CANCIÓN MI CASTA DESDE 00:00 HASTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
10	LOC. 1 JACID	En su tercera estrofa resalta el valor de aquella heroína nortesantanderana y mártir de la independencia de Colombia, que sacrificó su vida siendo torturada, y en homenaje a esta mujer, es llamado Ábrego.	SONIDO DE TORTURA	00:14
11	CTRL	CANCIÓN MI CASTA DESDE 00:20 HASTA 00:23 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
12	LOC. 1 JACID	Por otro lado, la compositora del himno de Ábrego le da mucha importancia al campesino, ese que se levanta cada mañana, el que lleva en su mochila el avío, y en su corazón esperanza para el campo.	SONIDO DE CAMPO	00:14
13	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Cuando yo estaba niña yo sentía en las madrugadas como salían y caminaban, entonces eso a mí me daba como un ánimo de pensar que ellos tan valiosos, tan gente”.	SONIDO CAMINANDO	00:10

14	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 00:48 HASTA 00:58 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	CANTO DEL GALLO	
15	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Me encanta cuando los jóvenes lo cantan, me encanta oír a los niños, a las mujeres, a los dirigentes del pueblo, me encanta escucharlos cantar, no importa cómo lo hagan, me siento emocionada. ¡Oh! Santa del pueblo, Bárbara bendita, invocan tus hijos vuestra protección”.	SONIDO DE NIÑOS HIMNO DE ÁBREGO 00:58 – 01:02	00:18
16	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 01:02 HASTA 01:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
17	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“La estrofa donde menciona los dos ríos cantarinos que besan la tierra, en una bonita frase poética, yo creo que me siento identificado con esa estrofa”.	SONIDO DE RÍOS	00:08
18	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 00:40 HASTA 00:48 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
19	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Yo creo que, si seguimos cambiando cada día estos símbolos que es lo que nos identifica, jamás vamos a tener una identidad propia; es eso, es el trabajo de una persona sintetizando la idiosincrasia de un pueblo, ese himno de Ábrego como su bandera, como su escudo, es lo que nos está dando actualmente identidad”.		00:17
20	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Siento que ese himno no lo hizo Isabel Cristina, que ese himno lo inspiró Dios para que yo se los diera a la población Ábrego”.		00:07
21	LOC. 2 KATY	Pero ¿qué quiso decir en la frase “en que la risa fuera llanto y dolor”?		00:06
22	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“La santa del pueblo y Dios, nos tenía que dar la oportunidad de que en Ábrego no se hablara de conflictos, de guerras, de muerte; tenía que cambiar esa imagen que teníamos de Ábrego como pueblo enlutecido y triste, donde no se escuchaba más que dolor, llanto y rezos; tiene que cambiar algún día, que los niños tienen que reír,	SONIDO DE LLANTO Y DOLOR RIÉNDOSE	00:26

		que los jóvenes tienen que ser felices, que las parejas tienen que estar tranquilas y los abuelos también, entonces yo quise decir eso”.		
23	LOC. 1 JACID	“En que la risa fuera llanto y dolor” Con ese verso finaliza este himno que define la identidad de Ábrego, como municipio devoto a su santa, con sus ríos y paisajes hermosos y donde plasma la valentía de su gente verraca y echada para adelante.	APLAUSOS Y GRITOS	00:17
24	CTRL	HIMNO DE ÁBREGO DESDE 2:13 HASTA FINALIZAR		

Tabla 7 Crónica 5 Poetisa Isabel Cristina Llaín Arévalo (Perfil)

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
 CRÓNICA 5 POETISA ISABEL CRISTINA LLAÍN ARÉVALO (PERFIL)
 TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ
 ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ
 LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KAREN ORTIZ (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL	POEMA “MI CASA” ISABEL CRISTINA	LLAVE ABRIENDO LA PUERTA CAMINAR RISAS SOLLOZO DE MUJER FUEGO DE CHIMENEA	
2	LOC. 2 KAREN	Este es uno de los tantos poemas que ha escrito y grabado esta noble y humilde mujer, criada con buenos principios y valores, inculcados desde el seno de su hogar.	ESCRIBIENDO EN COMPUTADOR	00:13
3	CTRL	CANCIÓN EL INMORTAL 00:00 HASTA 00:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		

4	LOC. 1 JACID	Nació en junio del año 1956, hija de doña Angelina Arévalo y don José Llaín (QEPD), quien le enseñó a cantar cuando era sólo una niña.	RISA DE NIÑA	00:13
5	CTRL	CANCIÓN EL INMORTAL DESDE 02:09 HASTA 02:12 Y PERMANECE		
6	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Fui muy apegada a mi papá, mi papá murió cuando yo estaba joven, unos 16 años, me enseñó a cantar desde muy pequeña, me gustaba como escribía él, él era compositor y músico, cantaba. Me gustaba estar con él, porque compartía todo aquello que él hacía; y de ahí me vino las ganas de escribir, no digo la vena, si no las ganas de escribir cosas”.		00:22
7	DOMITILIA LLAÍN (Hermana)	“Aquí fuimos criados todos con mucho respeto y con mucho amor entre todos, somos nueve hermanos todavía, y ella siempre fue la más inquieta, la más rílona, la más molestosa, como la más creativa en la cocina; nos gustaba mucho que ella entrara a la cocina porque hacía esos arequipes y cochas, ella todos los días estaba inventando hacer algo en la cocina para agradarnos a todos nosotros en nuestro paladar”.	NIÑOS JUGANDO	00:26
8	CTRL	CANCIÓN EL INMORTAL DESDE 00:39 HASTA 00:43 Y PERMANECE		
9	LOC. 1 JACID	Hablar de Isabel Cristina, es recordar aquella niña inquieta que un día partiera de su tierra natal, dejando allí su corazón; por ello su alma siempre estará atropellada de nostálgicos recuerdos, como ha quedado demostrado en sus poesías de gran sabor literario, herencia de su padre José Ignacio Llaín (QEPD), quien siempre le cantó a su Ábrego querido.	SONIDO DE RECODAR	00:26
10	DOMITILA LLAÍN (Hermana)	Cuando nos reunimos acá, tenemos lo de la tradición oral; contamos todas las anécdotas de niña, entre las cuatro mujeres ella es la que sale más en ser inquieta, en inventar cosas, en la creatividad esa que ella tiene.	GENTE HABLANDO Y RIÉNDOSE	00:15

11	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Empecé a los 11 años escribiendo una crónica “Destellos de tinieblas” con quien más adelante participé en un concurso nacional de memorialistas: crónicas, y quedé finalista, publiqué sobre las Piedras Negras que es “Poemas, himnos y canciones”, allí está registrado el himno a Ábrego, después de eso, cuando tuve a mis hijos publiqué “Había una vez un sueño”, en homenaje a los niños, a mis hijos”.	ESCRIBIENDO A LÁPIZ	00:25
12	LOC. 2 KAREN	Sus libros y poesías, son un compendio de valiosas piezas literarias matizadas y acrílicas añoranzas, reflejo claro del alma soñadora de Isabel Cristina Llaín Arévalo, en cada frase y en cada verso.		
13	ISABEL CRISTINA LLAÍN (Poetisa)	“Más o menos hace 20 años empecé a escribir “Deshojando la cebolla”, el libro dedicado a Ábrego, y son los personajes, las historias, las anécdotas, las tristezas del pueblo, y se pudo publicar el año pasado”.		00:13
14	CTRL	CANCIÓN CORAZÓN DE ARTISTA DESDE 00:00 HASTA 00:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
15	LOC. 2 KAREN	Deshojando la cebolla, es llevar los ojos humedecidos por las lágrimas que produce el fuerte olor o tal vez saborear el agradable picante de los renglones de estas páginas que hacen transportar hasta aquellos lugares hermosos, como Piedras Negras o las quebradas que bañan y adornan el “Bello Valle”.	HOJAS PASANDO	00:22
16	LOC. 1 JACID	Es también acercarse un tanto más en el recuerdo de aquellos ancestros, de sentir esas personas que se fueron pero que dejaron huellas, es homenajear a los campesinos, es caminar descalzo por las calles empedradas de Ábrego.	SONIDO DE PASOS	00:18
17	ISABEL CRISTINA	“Estoy escribiendo un libro en estos momentos, lo estoy terminando, se llama		00:27

	LLAÍN (Poetisa)	Gansos, donde tengo anécdotas con el doctor Samper, con el doctor Álvaro Gómez, con Mercedes Carranza, con poetas a nivel nacional e internacional, con el doctor José Luis Oropeza, presidente de la Asociación de Escritores de Venezuela. He estado como en un trabajar de la locura que me dan las noches de querer escribir y hacer cosas extrañas”.	SONIDO DE LA NOCHE	
18	LOC. 2 KAREN	Le gusta que la gente descubra lo que ella puede hacer por ellos, no ha salido de su parte humana, pedagógica y psicológica.		00:09
19	DOMITILA LLAÍN (Hermana)	“Con ella ya, uno sabía que estaba protegida, por lo menos yo que soy la menor; me sentía muy protegida con ella, siempre me ha querido mucho y ha estado muy pendiente de mí. Ella es una gran persona, una gran mujer, es muy cariñosa, muy amorosa; esa capacidad como para darse a los demás; es muy solidaria, muy cariñosa”.		00:20
20	LOC. 1 JACID	El mejor logro que ha tenido es haber sido mamá de dos hijos que, a temprana edad uno se fue al cielo y la otra se encuentra lejos, pero son el motivo de inspiración y lucha diaria de esta poetisa soñadora		00:15
21		CANCIÓN CORAZÓN DE ARTISTA DESDE 03:24 HASTA FINALIZAR		

Tabla 8 Crónica 6 Un canto para Ábrego

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 6 CANTAUTOR JORGE IVÁN “MANA” QUINTERO
(PERFIL)**

TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ

LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KATY REY (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFEKTOS	DURACIÓN
1	CTRL	CANCIÓN RECORRIENDO EL BELLO VALLE DESDE 00:00 HASTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	BEBÉ RECIÉN NACIDO	00:05
2	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Nací en Ábrego, mi infancia fue la de un niño normal, con una buena crianza, unos buenos principios y, sobre todo, con la música latente. Me considero una persona muy familiar, muy buen amigo, respetuoso de los demás y, sobre todo, muy alegre”.	NIÑO SONRIENDO	00:16
3	CTRL	CANCIÓN RECORRIENDO EL BELLO VALLE DESDE 02:48 HASTA 02:53 Y SE MEZCLA CON AÑORANZAS DESDE 00:00 Y PERMANECE		00:05
4	LOC. 2 KATY	Una buena crianza y unos buenos principios, fueron ese toque especial para que este artista desde muy temprana edad, fuera muy alegre y tomara el buen ejemplo de su padre, de inclinarse a ser un excelente representante del estilo musical de su terruño abreguense, como cantante y compositor.	PERSONA SONRIENDO	00:22
5	LOC. 1 JACID	Hijo de Eva María Jiménez y Pedro Julio Quintero, de quien heredó la vena artística y su gusto por la		00:14

		música. El personaje de esta crónica es Jorge Iván, el 'Mana'.		
6	CTRL	CANCIÓN RECORRIENDO EL BELLO VALLE DESDE 00:22 HASTA 00:33 BAJA SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		00:11
7	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Mi vena artística la heredé de mi padre, quien interpretaba magistralmente el tiple, ejecutaba la bombardita y dicen quienes los conocieron que había reventado un espejo con la voz, de ahí que se le conociera con el apodo de cañón”.	SONIDO DE TIPLE SONIDO DE BOMBARDA ESPEJO ROMPIÉNDOSE	00:15
8	CTRL	CANCIÓN NOSTALGIAS DE MI PUEBLO DESDE 00:14 HASTA 00:21 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		00:07
9	LOC. 1 JACID	La música le ha servido a este cantor, para afrontar la vida con mucha responsabilidad y para saber sortear todos los ingredientes que trae consigo la música: los vicios, el alcohol, etc... aparte de eso, para poder forjar una estabilidad económica.	SONIDO DE MONEDAS	00:21
10	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Mi aporte musical son todas las canciones que le he compuesto al Bello Valle y el orgullo que me da representar honrosamente a Ábrego donde quiera que me presento”.		00:09
11	LOC. 2 KATY	Su amor por Ábrego, le ha hecho despertar la musa como compositor y esa es la base principal de sus escritos en la música.		00:12
12	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Mi inspiración llega con la nostalgia que nos da cuando estamos fuera de la tierrita, las vivencias, los recuerdos, las costumbres y los paisajes. Nunca compongo por encargo, las inspiraciones llegan en	ESCRIBIENDO CON LÁPIZ	00:16

		cualquier momento y las llevo al papel y a la música”.		
13	CTRL	CANCIÓN AÑORANZAS DESDE 01:06 HASTA 01:18 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		00:12
14	LOC. 1 JACID	Le gusta la alegría de la gente de su pueblo, la chispa musical, las comidas, los paisajes y, sobre todo, una buena parranda con sancocho y guitarra.	SONIDO PERSONAS HABLANDO SONIDO DESTAPANDO UNA OLLA	00:13
15	LOC. 2 KATY	Envía un mensaje a aquellos jóvenes que les gusta el arte y se inclinan por cumplir algún sueño con la música.		00:10
16	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Mi mensaje para las nuevas generaciones es que se preparen, la música es muy compleja todos los días hay que estar estudiándola, investigando, practicándola. Quienes se inclinen por ser músicos que lo hagan de una manera muy profesional”.		00:14
17	LOC. 2 KATY	Considera que el futuro de Ábrego en la cultura y el folclor, puede ser muy buena en la medida en que no se le meta política.		00:11
18	JORGE IVÁN QUINTERO (Músico)	“Porque el político cuando cumple sus ciclos, hasta ahí llegan los procesos y los muchachos quedan ahí a la mitad del camino, por eso lo más recomendable es que la cultura no tenga color político”.		00:10
19	CTRL	CANCIÓN RECORRIENDO EL BELLO VALLE DESDE 02:58 HASTA FINALIZAR		

Tabla 9 Crónica 7 Un canto para Ábrego

**UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA
CRÓNICA 7 UN CANTO PARA ÁBREGO**

TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ

LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KATY REY (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL	CANCIÓN RECUERDOS DE INFANCIA DESDE 00:00 HASTA 00:05 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
2	JAIRO VERGEL (Músico y compositor)	“Siempre he admirado a la mujer, he admirado el amor, me he sentido orgulloso de ser abreguense; eso es lo que plasmo ahí: el amor, el orgullo de ser abreguense, el tratar de decir que la mujer es algo hermoso”.		00:12
3	CTRL	CANCIÓN RECUERDOS DE INFANCIA DESDE 00:43 HASTA 00:49 Y DESVANECE		
4	LOC. 1 JACID	Él es Jairo Vergel, un romántico y soñador. Trompetista, músico y compositor dentro de este compendio de artistas abreguenses que hicieron parte del proyecto discográfico llamado “Un canto para Ábrego”, un homenaje al municipio, su música, sus costumbres y la idiosincrasia de su gente.		00:20
5	CTRL	CANCIÓN PUEBLO DE ÁBREGO DESDE 1:32 HASTA 1:44 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	SONIDO DE PÁJAROS	
6	LOC. 2 KATY	Carlos Jorge Torrado, promotor cultural y con tanta afinidad por el arte, fue el gestor de este proyecto musical.		00:08
7	CARLOS JORGE TORRADO	“El proyecto de “Un canto para Ábrego” nace de una fundación que impulsamos en		00:33

	(Promotor cultural)	Ábrego, se llama Fundación Guillermo Mora Laguado y queríamos plasmar un disco recopilando música de Ábrego, por eso se hizo una convocatoria a todos los artistas para que se inscribieran con un canto que fuera de Ábrego e interpretado por abreguenses. Lo que queríamos con esto, es que todo ese acervo cultural que hay en Ábrego quedara plasmado en un disco, porque las nuevas generaciones tienen que conocer cómo ha sido la cultura”.		
8	LOC. 1 JACID	Esta crónica lleva un tinte más musical donde los artistas, compositores e intérpretes de Ábrego, son los protagonistas del relato de su inspiración para componerle a su pueblo.		00:12
9	CTRL	CANCIÓN ÁBREGO QUERIDO DESDE 0:44 HASTA 00:50 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
10	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Compositor)	“Ábrego es un sitio lleno de muchas riquezas naturales, para que cada una de las personas se hayan inspirado y hayan dedicado unos versos a esta hermosa tierra”.		00:08
11	CTRL	CANCIÓN RECUERDOS DE MI TIERRA DESDE 00:15 HASTA 00:20 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
12	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Compositor)	“Es cantarle a aquellas costumbres y tradiciones de mi tierra, a mis abuelos, a ese Ábrego del ayer, a ese Ábrego de calles empedradas, cuando de niños íbamos al pozo Las Canoítas, a bañarnos allá a la quebrada, a los paisajes de esta tierra, a sus ríos, a sus mujeres. Los astillados pilones, el agua en la tinaja, la leña en los fogones, la arepa en el tiesto de barro, la misa navideña, son	SONIDO DE RÍO CHAPUZÓN LEÑA QUEMÁNDOSE	00:24

		costumbres de mi tierra, de mi tierra cebollera”.		
13	CTRL	CANCIÓN RECUERDOS DE MI TIERRA DESDE 00:23 HASTA 00:40 Y SE MEZCLA CON MI BELLO VALLE DE ÁBREGO		
14	CTRL	CANCIÓN MI BELLO VALLE DE ÁBREGO DESDE 00:03 HASTA 00:09 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
15	LOC. 2 KATY	Teresa Jaime de Franco con su canción “Mi Bello Valle de Ábrego” plasma en un vallenato nostálgico, las recuerdos más preciados de su niñez y añoranzas de aquellos tiempos.		00:11
16	TERESA JAIME (COMPOSITORA)	“Con tristeza y felicidad lo digo, porque mi hermano me dio esa insinuación de que grabáramos, y entonces llegué a Ocaña, a mi casa y me puse a escribir”.	ESCRIBIENDO	00:12
17	CTRL	CANCIÓN MI BELLO VALLE DE ÁBREGO DESDE 03:49 HASTA FINALIZAR		
18	LUIS JESÚS COLLANTES (Compositor)	“Yo soy músico desde muy temprana edad, a los ocho años ya daba serenatas aquí en Ábrego, y de ahí en adelante empecé siempre con la música, siempre, siempre”.	SONIDO GUITARRA	00:08
19	LOC. 1 JACID	Luis Jesús ‘Chelo’ Collantes, compositor de “El abreguense”		00:05
20	CTRL	CANCIÓN EL ABREGUENSE DESDE 00:33 HASTA 00:36 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
21	LUIS JESÚS COLLANTES (Compositor)	“Soy abreguense lo digo yo, y esta es mi tierra viva por Dios. Yo creo que eso es lo que más me gusta de la canción, es lo que tiene más bonito”.		00:07
22	CTRL	CANCIÓN EL ABREGUENSE 2:58 HASTA 03:04 Y SE MEZCLA CON SENTIMIENTO JOYERO		

23	CTRL	CANCIÓN SENTIMIENTO JOYERO DESDE 00:29 HASTA 00:33 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	
24	JAIRO VERGEL (Compositor)	“Yo vengo del Hoyo”, y después viene la otra parte: “abreguense soy” y entonces ahí fue concatenando una idea con otra e hice cuatro estrofas. Estábamos por ahí haciendo tour aquí en el mismo Ábrego, en El Oroque donde un tío de él, estamos en el campo, aquí siembran cebolla “Yo siembro cebolla, con pica y azadón”, entonces también desprendí la segunda parte”.	00:21
25	CTRL	CANCIÓN SENTIMIENTO JOYERO DESDE 01:48 HASTA 01:52 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	
26	LOC. 2 KATY	Jairo Vergel, compositor de la canción “Sentimiento joyero”	00:05
27	JAIRO VERGEL (Compositor)	“Prácticamente todo refleja sentimiento “abreguense soy, sentimiento y canción, amo a las mujeres porque hermosas son”	00:08
28	CTRL	CANCIÓN SENTIMIENTO JOYERO DESDE 00:50 HASTA 01:00 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	
29	LOC. 1 JACID	“Un canto para Ábrego”, es la síntesis de un trabajo mancomunado de virtuosos de la música rescatando lo más bonito de este pueblo encantador, como dice la canción del compositor Ángel Llaín: como Ábrego, no hay dos”	00:14
30	CTRL	CANCIÓN COMO ÁBREGO NO HAY DOS DESDE 03:08 HASTA 03:11	

Tabla 10 Crónica 8 Ábrego, un destino por descubrir

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA - AMPLIACIÓN CÚCUTA

CRÓNICA 8 ÁBREGO, UN DESTINO POR DESCUBRIR

TUTORA: ESPERANZA RODRÍGUEZ SUÁREZ

ESTUDIANTE: JACID ÁLVAREZ

LOCUTORES: JACID ÁLVAREZ (1) – KAREN ORTIZ (2)



LÍNEA		CONTENIDO	EFFECTOS	DURACIÓN
1	CTRL	GUITARRAS (ACÚSTICO) DESDE 00:00 HASTA 00:04 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	SONIDO DEL AMANECER	
2	CTRL	LO MÁS BONITO QUE TIENE ÁBREGO	CANTO DEL GALLO SEG. 6 SONIDO DE RÍO SEG. 40	00:46
3	LOC. 2 KAREN	La música y la cultura son los principales tesoros del Bello Valle de Ábrego, en Norte de Santander. Sus atractivos naturales como Piedras Negras, La Represa de Oroque y el Pozo del Burro, son aprovechados por el turismo.		00:20
4	CTRL	CAMBIO DE FONDO MUSICAL PISTA EL REGRESO EN SEGUNDO PLANO Y PERMANECE		
5	LOC. 1 JACID	La cebolla cultivada en Ábrego llega a la mesa de todos los colombianos.		
6	HERNÁN PACHECO (Productor de cebolla)	“Yo con el cultivo de la cebolla trabajé desde muy temprana edad, como a los trece años ya estaba cultivando cebolla. La despensa de la cebolla en toda la región, Ábrego es el potencial, el que más demanda tiene de cebolla; Ocaña es únicamente plaza donde llega y ahí la distribuye Ocaña. Se transporta a todas las plazas grandes de Colombia: Medellín, Bogotá,	SONIDO DE PLAZA CAMIÓN TRANSPORTANDO	00:27

		Barranquilla, Bucaramanga, Montería, Cúcuta y Santa Marta”.		
7	LOC. 2 KAREN	Ábrego posee un atractivo encantador llamado Piedras Negras; un escenario único y paradisiaco en las tierras nortesantandereanas, y como pocos en el planeta. José de la Cruz vergel, historiador y escritor abreguense.		00:14
8	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Piedras Negras, desde el punto de vista geológico es uno de los sitios más importantes no sólo para Ábrego y la región, sino para el país. Es de destacar que estas piedras únicamente las hay en Ábrego, Norte de Santander, Costa Rica y México”.		00:14
9	CTRL		SONIDO DE RECUERDO	00:03
10	LOC. 1 JACID	Cuentan los abuelos, que los aborígenes danzaban alrededor de las piedras al ritmo de los sonidos del tambor, y al mismo tiempo iban arrojando sus frutos; porque las semillas representaban para esta tribu, la génesis de la vida. Son piedras ígneas que hoy simbolizan para Ábrego y para Colombia, una de las riquezas más importantes desde el punto de vista geológico.	PERSONAS HABLANDO SONIDO DEL TAMBOR	00:23
11	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Le han dado tantos orígenes, a meteoritos, a tantas cosas. Yo creo que lo más importante después de su importancia geológica, eran aquellas leyendas que hay acerca de algunos ritos que se llevaban a cabo en este sitio por parte de los indios Oroque que habitaron esa parte del territorio”.		00:18
12	CTRL	CANCIÓN ÁBREGO QUERIDO DESDE 2:53 HASTA 3:00 BAJA A		

		SEGUNDO PLANO HASTA FINALIZAR		
13	KAREN ORTIZ (Habitante)	“La Represa del Oroque es el sitio turístico más tradicional, es el encuentro de amigos, compartir con la familia; es naturaleza”.	CHAPUZÓN RÍO	00:08
14	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“La Represa del Oroque representa para los abreguenses, el mayor atractivo turístico en cuanto a lo que tiene que ver con el paseo de olla”.	NIÑOS JUGANDO	00:08
15	LOC. 1 JACID	Dentro de estas riquezas naturales, es preciso hablar del Pozo del Burro, punto donde se dignifica la más popular de las leyendas del Bello Valle.		00:10
16	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“El Pozo del Burro tiene como fundamento, una leyenda. En aquellas épocas coloniales cuando se vino todo el proceso de emancipación, la gente huía hacia otros territorios de mayor seguridad para proteger sus caudales. Es así como un personaje de estos, carga de noche en un burro que tenía tesoros, se dice que dos bultos de plata blanca y tomó la antigua ruta colonial Ábrego-Villacaro-Salazar-Pamplona”.	SONIDO DE LA ÉPOCA MONEDAS	00:26
17	LOC. 2 KAREN	Cuentan que éste, llegó al sitio del chorro y no se percató que la creciente del río estaba abundada por las lluvias, desafió las aguas y fue arrastrado, quedando estancado en este pozo.	SONIDO DE RÍO SONIDO CHAPOTEÓ PERSONA AHOGÁNDOSE	00:14
18	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Se dice que en tiempos memoriales, cuando iba a llover, los campesinos escuchaban por dentro de la tierra los rebuznos del animal y acercarse al pozo producía cierto fenómeno natural, se levanta como cierta neblina alrededor de él”.	REBUZNOS SONIDO DE VIENTO	00:14

19	WILLINGTON PÉREZ (Pintor)	“Desde los ocho o nueve años dibujo. A mí me gusta pintar los paisajes de mi tierra, esas obras se llaman costumbristas, las costumbres que hay en mi pueblo, plasmarlas en una obra de arte; entonces es como dejar un registro de cómo era mi pueblo antes”.		00:16
20	CTRL	CANCIÓN SAN CARLOS DESDE 00:00 HASTA 00:02 BAJA A SEGUNDO PLANO Y PERMANECE	PÓLVORA	
21	LOC. 1 JACID	Las diferentes expresiones culturales existentes en Ábrego, transmiten siempre un mensaje de paz, de amor, de reconciliación; ejemplo para todas las generaciones de abreguenses y para Colombia, de cómo se construye paz a través del arte.		00:17
22	JOSÉ DE LA CRUZ VERGEL (Historiador)	“Ábrego es un semillero de artistas, es un potencial en todas las ramas del saber humano. Yo no he visto en otro municipio de Colombia donde haya más talento en cada una de las artes: música, danza, teatro, pintura, poesía, como Ábrego”.	GENTE EN FIESTA	00:15
23	CTRL	CANCIÓN ACACIAS DESDE 00:34 BAJA A SEGUNDO PLANO HASTA FINALIZAR		
24	CTRL	FRASE QUE IDENTIFIQUE A ÁBREGO		00:14

3.6 Etapa de Producción

3.6.1 Grabación Material Sonoro y Registro Fotográfico

Las anteriores crónicas fueron tomadas del material sonoro, recolectado en el instrumento aplicado a los participantes, entre ellos, se destacó el historiador José de la Cruz Vergel, quien fue un elemento clave para recolectar la información de la cultura y diversidad del municipio. En la siguiente imagen se evidencia la entrevista realizada al historiador y escritor abreguense José de la Cruz Vergel Jaimes en su casa.



Figura 2 Entrevista – historiador José de la Cruz Vergel

Fuente: Obtención propia

Posteriormente, se buscó la fotografía a la imagen de Santa Bárbara de Ábrego, la cual es una representación eclesiástica del municipio.



Figura 3 Santa Bárbara de Ábrego
Fuente: Peñaranda, A. (2020).

Durante la entrevista a la poetisa Sra. Isabel Cristina Llaín Arévalo en su casa paterna (Ábrego), se tomó registro fotográfico, para documentar en la presente investigación.



Figura 4 Entrevista – poetisa Isabel Cristina Llaín
Fuente: Obtención propia

Debido a la distancia, se realizó videollamada al músico y cantautor abreguense Jorge Iván Quintero, quien se encontraba en Bucaramanga, Santander, y por este medio se logró realizar la entrevista para la recopilación de la información.



Figura 5 Jorge Iván “Mana” Quintero – vía videollamada
Fuente: Obtención propia

Así mismo, un mosaico con los diferentes compositores del proyecto “Un Canto para Ábrego”, impulsado por la Fundación Guillermo Mora Laguado



Figura 6 Compositores CD - DVD “Un canto para Ábrego” – Video conferencia

Fuente: Obtención propia

También, se puede observar Panorámicas del municipio de Ábrego



Figura7 Panorámicas de Ábrego

Fuente: Amaro, H. (2016).



Fuente: Peñaranda, A. (2018)

3.7 Etapa de Postproducción

3.7.1 Fichas Técnicas

Tabla 11 Ficha técnica N°1

FICHA TÉCNICA N°1	
Nombre de la producción radiofónica	Historiador y escritor, José de la Cruz Vergel Jaimes (Perfil)
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Conocer la vida y obra de José de la Cruz Vergel como persona y sus aportes para mantener viva la historia de Ábrego
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stereo – 101.3 Favorita Stereo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo
Sinopsis	Esta crónica se cuenta desde la mirada de su protagonista y las personas más allegadas a él como su esposa Luz Marina, y Sharon Vanessa, su hija.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 12 Ficha técnica N°2

FICHA TÉCNICA N°2	
Nombre de la producción radiofónica	Representación de Santa Bárbara, patrona del municipio de Ábrego
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Tener conocimiento de la historia de esta Santa como patrona del municipio y sobre la llegada de esta imagen.
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stereo – 101.3 Favorita Stereo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo

Sinopsis	Contada desde el relato y el conocimiento por parte del historiador José de la Cruz Vergel; y Jesús Emel González, párroco actual de la parroquia Santa Bárbara.
-----------------	--

Fuente: Elaboración propia

Tabla 13 Ficha técnica N°3

FICHA TÉCNICA N°3	
Nombre de la producción radiofónica	Las hermanas Maldonado
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Historia de estas hermanas que han sido de remembranza en la historia de Ábrego
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stéreo – 101.3 Favorita Stéreo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo
Sinopsis	Las hermanas Ana Josefa y María Teresa Maldonado, marcan un acontecimiento importante dentro la historia de Ábrego, donando los terrenos para que se empezara a erigir el municipio llamado inicialmente “La Cruz”.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 14 Ficha técnica N°4

FICHA TÉCNICA N°4	
Nombre de la producción radiofónica	Himno del municipio de Ábrego
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Origen e historia del himno de Ábrego, resaltar este símbolo del municipio
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stéreo – 101.3 Favorita Stéreo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo

Sinopsis	Es relatar la procedencia del himno, su composición y lo que se quiso plasmar en este.
-----------------	--

Fuente: Elaboración propia

Tabla 15 Ficha técnica N°5

FICHA TÉCNICA N°5	
Nombre de la producción radiofónica	Poetisa Isabel Cristina Llaín Arévalo (Perfil)
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Relatar la vida de esta mujer que ha aportado de manera significativa a la cultura abreguense, plasmando en sus libros de poesía, el amor por su tierra.
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stereo – 101.3 Favorita Stereo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo
Sinopsis	Esta crónica se cuenta a partir de relatos propios de Isabel Cristina y se soporta con aportes vivenciados de su hermana Domitila como fuente muy cercana.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 16 Ficha técnica N°6

FICHA TÉCNICA N°6	
Nombre de la producción radiofónica	Cantautor Jorge Iván “Mana” Quintero (Perfil)
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Vida y obra del músico y compositor abreguense Jorge Iván Quintero, su aporte cultural para la conservación y promoción de las tradiciones culturales del municipio de Ábrego
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stereo – 101.3 Favorita Stereo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo

Sinopsis	Cuenta varias experiencias de su vida y sus composiciones sobre Ábrego, su pueblo natal.
-----------------	--

Fuente: Elaboración propia

Tabla 17 Ficha técnica N°7

FICHA TÉCNICA N°7	
Nombre de la producción radiofónica	Un canto para Ábrego
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Proyecto disco-videográfico realizado en homenaje a la música del pueblo abreguense.
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stéreo – 101.3 Favorita Stéreo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo
Sinopsis	Es un homenaje al municipio de Ábrego, una reseña musical por parte de compositores, músicos e intérpretes, llamado “Un canto para Ábrego”

Fuente: Elaboración propia

Tabla 8 Ficha técnica N°8

FICHA TÉCNICA N°8	
Nombre de la producción radiofónica	Ábrego, un destino por descubrir
Formato	Información, Historia cultural
Género	Crónica radial
Tema central	Un recuento por lo más atractivo que tiene el municipio de Ábrego
Medio de emisión	91.2 F.M Norte Stéreo – 101.3 Favorita Stéreo
Equipo de producción	Jacid Álvarez Arévalo
Sinopsis	La música y la cultura son los principales tesoros del Bello Valle de Ábrego, Sus atractivos naturales y el cultivo de la cebolla, como principal producto agrícola del municipio.

Fuente: Elaboración propia

3.7.2 Evidencia de la Emisión de las Producciones Radiofónicas



Figura 8 Carta de aceptación proyecto radial

Fuente: Elaboración propia

Capítulo IV Conclusiones y Recomendaciones

5.1 Conclusiones

Para concluir se puede decir que se lograron identificar los hechos y acontecimientos más importantes a recuperar, de las tradiciones del municipio de Ábrego, los cuales hacen parte de su historia al largo de sus 211 años de haber sido establecida. Las tradiciones que han ido quedando paulatinamente en el olvido, son sólo uno de los aspectos que ha afectado en los habitantes, la falta de conciencia y reconocimiento de su identidad, todo esto siendo influenciado a su vez por la migración que ha venido ocurriendo en el territorio norte santandereano, trayendo consigo diversas culturas las cuales poco a poco se ha ido implementando en las comunidades.

En lo que respecta a la parte de los medios comunicativos locales, y la responsabilidad que recae sobre estos de transmitir y crear programación cultural para nutrir el conocimiento de la población acerca de este tema, es deficiente, por este motivo, la razón principal del proyecto llevado a cabo para el uso de las crónicas radiales y el aporte realizado a través de ellas en cuanto al poder transmitir a la población conocimientos sobre sus raíces, historia, creencias, cultura y tradiciones, denotando siempre la importancia de estos aspectos en la identificación de cada población y sus habitantes.

De igual manera se logró el diseño de un método por el cual se realizaron los relatos de las fuentes/habitantes para lograr la construcción de las crónicas. Este método fue llevado a cabo a través de las entrevistas semiestructuradas en las cuales se creó un esquema fijo de preguntas para todos los entrevistados, así como también ciertas preguntas específicas para algunas de estas

personas que fueron partícipes de la investigación realizada, brindando aportes significativos a esta investigación.

La forma como fueron llevadas a cabo estas entrevistas fue a través de la investigación “acción participante” por la cual se llegó a mantener una comunicación fluida con los entrevistados ya que esta hace un énfasis en la participación y acción, así se logró entender lo que está sucediendo en esta comunidad, dando la oportunidad de reflexionar sobre este hecho al igual que dejando ver, parte de los cimientos culturales que formaron el municipio de Ábrego a través de los años siendo parte de sus bases, las anécdotas de cada personaje allí entrevistado y sus conocimientos sobre próceres anteriores que brindaron sus aportes al crecimiento de esta comunidad.

A través de la creación de un cronograma de producción se lograron llevar a cabo piezas radiales que permitieron plasmar las tradiciones, costumbres, vivencias e historias del municipio de Ábrego, por medio de la composición de 8 crónicas, las cuales se pudieron crear a través de las entrevistas realizadas a ciertos habitantes seleccionados previamente del municipio. De allí se consiguió obtener información en lo respectivo a la cultura, historia y las tradiciones que caracterizan al mismo.

Este proceso de producción contó con etapas de preproducción en donde se seleccionaron 8 temas en específico a desarrollar e indagar. Por otro lado, se dieron uso de herramientas para lograr el desarrollo de dicho proceso tales como fue la creación de material sonoro para hacer de estas crónicas radiales, una forma entretenida de llegar a los habitantes y que en el momento de estos oír cada una de ellas, despierten nuevamente el interés hacia su identidad cultural, creando conciencia en cada habitante, de la preservación de la misma y la importancia que denota esta, en la historia de cada población.

5.2 Recomendaciones

Es importante tener en cuenta el aporte que este proyecto le ha brindado a la comunidad del municipio de Ábrego de Norte de Santander para el conocimiento de su identidad cultural.

Estableciendo bases en este hecho, es de oportuna recomendación señalar que las entidades encargadas de manejar estos aspectos culturales del municipio, deben tener en cuenta la implementación de actividades de reconocimiento cultural a través de los medios de comunicación como lo es la radio, de una manera más constante, independientemente si es por frecuencia F.M o A.M, lo realmente trascendental en lo que respecta a este tema, es el hecho de que las personas reconozcan de dónde vienen sus tradiciones y creencias, y las arraiguen a su diario vivir para evitar que todo esto que los identifica como abreguenses, quede en el olvido al transcurrir de las generaciones.

Los medios de comunicación son una herramienta que permite llegar a cada hogar, y si se les da el uso adecuado, son una gran arma de conocimiento transmisible.

Establecer la creación de un espacio cultural en una emisora radial del municipio de Ábrego, sería de gran aporte para la comunidad, y por otro lado, se crearían espacios para brindarle la oportunidad a jóvenes recién graduados de carreras referentes a los medios comunicativos, donde estos puedan desenvolverse ampliamente y brindar sus aportes por medio de los conocimientos adquiridos para ampliar el aspecto cultural y todo lo que abarca este término, en la comunidad abreguense, ayudándoles a recordar y mantener esas leyendas, mitos, historias, personajes que participaron en la transformación de este municipio, y haciéndoles ver, que todo esto es parte fundamental de un pueblo; que las tradiciones son lo que hace de una población algo significativo, porque es a través de estos aspectos que se crea una identidad que no se deteriora

con el pasar de los años, y así estas personas teniendo esta conciencia de propiedad de los suyos, podrán también transmitirle esto a sus hijos, y estos a los hijos de sus hijos, convirtiendo su cultura en algo que trasciende con los años y perdura a través de las historias contadas y nunca olvidadas.

Bibliografía

Alcaldía Municipal de Ábrego en Norte de Santander, (2021) Directorio Institucional (en línea) secretaria de educación y cultura. Disponible en: <http://www.abrego-nortedesantander.gov.co/directorio-institucional/secretaria-de-educacion-y-cultura>

Acevedo Martínez, M., & Verjel Pérez, L. (2019) Plan estratégico para el mejoramiento de la malla vial rural del municipio de Ábrego, Norte de Santander al año 2019.

Alfaro, R. (2000) Culturas populares y comunicación participativa: en la ruta de las redefiniciones. Revista Razón y Palabra. Obtenido de: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n18/18ralfaro.html>

Agudelo Baena, A., Campo Ripoll, B., & Deulofeut Barrios, J. (2019). Producción de documental radial sobre el patacón como tradición cultural de la ciudad de Cartagena: Documental radial ¡SI HAY PATAcón! (Doctoral disertación, Universidad de Cartagena). Cartagena-Colombia.

Alcívar Medranda, E., & Moreira Andrade, F. (2019). La entrevista como estrategia flexible que aplica el trabajador social: intervención profesional en personas con discapacidad de la Universidad Técnica de Manabí. Caribeña de Ciencias Sociales, (abril).

Aldao, M. (2018). Cruces culturales, resistencias y apropiaciones: Las crónicas mestizas y misioneras del México colonial (siglo XVI). Tesis de Doctorado. Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires-Argentina.

Alonso, J., & Sandoval, R. (2012). Sujeto social y antropología. Despliegue de subjetividad como realidad y conocimiento. Conceptos fundamentales de nuestro tiempo, 53.

Alvarado Alvarado, A. (2019). Costumbres y tradiciones autóctonas en el turismo cultural del cantón Mocache, año 2019 (Bachelor's thesis, BABAHOYO: UTB, 2019).

Álvarez, E. (2019). La crónica y las tradiciones peruanas: la reelaboración de acontecimientos y peripecias. *Aula Palma*, (18), 235-265.

Arango, G., & Jaime, G. (2015). Narrativas de experiencia en educación y pedagogía de la memoria. CLACSO.

Atz, A. (2018). Acompañamiento en el proceso de recuperación de la memoria colectiva para la construcción y articulación de movimientos en resistencia y en defensa de la madre tierra. Una experiencia con el pueblo Maya Mam de San Miguel Ixtahuacán.

Álvarez-Moreno, M. A., y Vásquez-Carvajal, S. C. (2015). Radio y cultura: Una propuesta de radio ciudadana en Internet. Universidad de La Sabana, 475-498. Obtenido de: <https://www.redalyc.org/pdf/649/64938493007.pdf>

Arévalo Páez, W., & Casadiego Pita, R. (2021). Propuesta para diseñar un plan estratégico para el sector turístico del municipio Ábrego Norte de Santander

Blandford, A. (2013). Vida, obra y pensamiento de MARCUS GARVEY. *Revista Universitaria del Caribe*, 11(2), 22-25.

Balseiro, C. (2011). Jörn Rüsen y la conciencia histórica. *Historia y sociedad*, (21), 223-245.

Barahona, A. (2008). La visión vanguardista en la obra literaria de Max Jiménez. University of California, Los Angeles.

Barboza Leitón, I. (2021). El papel de los narradores como sujetos reconstructores de la memoria individual y colectiva en cuatro obras de la posguerra guatemalteca.

Barco, L., & Janeth, L. (2019). Tradiciones y arte popular bajo el prisma de la hegemonía de la cobertura de los medios (Bachelor's thesis, Babahoyo: UTB, 2019). Universidad Técnica de Babahoyo. Santa Rita de Babahoyo-Ecuador.

Battcock, C., & Escandón, P. (2018). La crónica mexicana de Hernando Alvarado Tezozómoc. Sus manuscritos y estudios. *Textos Híbridos*, 6(1).

Berrú Jiménez, M. Á. (2020). Identidad cultural de la parroquia Jimbura, del cantón Espíndola, provincia de Loja (Bachelor's thesis, Quito: UCE).

Blanco Rivero, M., & Pinzo González, B. (2020). Caminando entre veredas: La radio como posibilidad de reconocimiento de los saberes territoriales en Inzá-Cauca.

Bonilla, L. (2018). Sentidos y prácticas de los saberes ancestrales en el fortalecimiento de la identidad cultural, y la relación escuela-familia con los niños y niñas del Proyecto Ondas de la Institución Educativa María Fabiola Largo cano, sede La Candelaria del resguardo indígena la Montaña en Riosucio Caldas.

Castaño Garrido, C., & Quecedo Lecanda, M. (2002). Introducción a la metodología de investigación cualitativa.

Cadena, G., & Stephania, F. (2018). Medios de comunicación digitales en el internet y su influencia en el comportamiento de los habitantes del recinto Pijullo del cantón Urdaneta, provincia de los Ríos (Bachelor's thesis, Babahoyo: UTB, 2018).

Castillo, J. (2019). Instalaciones de distribución de televisión y radio (FPB Instalaciones de telecomunicaciones). Editex.

Chávez Bautista, M. Y. (2019). Tecnología de información y comunicación (TICS) Conceptos, clasificación, evolución, efectos de las TICS, ventajas y desventajas, comunidades virtuales, impacto y evolución de servicios. Aplicaciones.

Chicote, G. (2018). Historiografía y romancero: tensiones discursivas en las representaciones textuales de Pedro I de Castilla. *Incipit*, 25.

Collantes Huilcapi, C. (2021). Alfabetización visual de los profesores en ejercicio a través del Diseño Gráfico para mejorar la planificación y desarrollo del proceso de aprendizaje.

Colmenares E. (2012). Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción. *Voces y Silencios. Revista Latinoamericana de Educación*, 3(1), 102-115.

Cuminao, C. (2006). Memoria e identidad de las vendedoras kichwa y mestizas del mercado de San Roque en la ciudad de Quito, (Maestría). FLASCO. Sede Ecuador. Obtenido de: <http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/852/14/TFLACSO-01-2006CCR.pdf>

De la Noval Bautista, L. (2018). La radio comunitaria en función del desarrollo. *Revista Estudios del Desarrollo Social: Cuba y América Latina*, 6(2), 52-64.

De la Torre Espinosa, M. (2018). La programación cultural de los medios comunitarios: El caso de Radio Almaina. *Dixit*, (29), 84-97.

Díaz Simba, A. (2018). Análisis del discurso del programa “Notimundo a la Carta” en las determinaciones de los actos de la palabra que se reflejan en el lenguaje radiofónico (Bachelor's thesis, Quito: UCE).

Espinoza González, H., & Ramírez Araya, C. (2020). Conciencia histórica y educación técnico-profesional: un estudio de la conciencia histórica de los/as estudiantes de cuarto medio del liceo industrial A-20 Eliodoro García de la comuna de Santiago por medio de sus narrativas sobre el trabajo en el sistema socioeconómico actual (Doctoral disertación, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

Fallú Proaño, D. C. (2015). Propuesta de comunicación en medios digitales para la productora de audio y música Magic Sound&Music (Bachelor's thesis, PUCE).

Farinango Pasquel, P. (2020). La crítica literaria como herramienta didáctica de análisis del cuento en el bachillerato (Bachelor's thesis, Quito: UCE).

Galeano González, J. (2019). El vallenato en Colombia. Estoy aquí, pero mi alma está allá. Monografía de grado. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá-Colombia.

García, S., & Acevedo, E. (2019). Recuperación del patrimonio cultural inmaterial de Gramalote a partir de la construcción de relatos con adolescentes del municipio. Revista digital de Semilleros de Investigación REDSI 1(2). Universidad de Pamplona-Colombia.

Goya, E. (2019). Medios de comunicación masiva.

Grimson, A. (2020). Los límites de la cultura: crítica de las teorías de la identidad. Siglo XXI editores.

Guzmán Garro, K. (2020). Percepción de la producción radiofónica en el centro poblado Fujimori, que sintonizan radio Paraíso de la provincia de Huaura, 2019.

Hang, M. (2019). Pueblos originarios y Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. Revista electrónica Trampas de la comunicación y la cultura, (84), e036-e036.

Herreros, M. (2018). La radio en la convergencia multimedia. Editorial Gedisa.

Hincapié Hurtado, L. (2019). Afectación y experiencias relacionales en la construcción del proyecto piloto del Museo de Memoria Histórica de Colombia (Bachelor's thesis, Uniandes).

Julicue Toquica, K. (2020). Creación de un programa radial participativo etnoeducativo en la emisora Onda UAO de la Universidad Autónoma de Occidente para la divulgación y conservación de la cultura del Pacífico colombiano.

Llaín, I. C. (2017). Deshojando la cebolla. San José de Cúcuta, Colombia (s.e).

López Mejía, E. (2017). Cultura, políticas públicas y comunicación: el campo del cine ecuatoriano a través de la exhibición en salas independientes en Quito (Bachelor's thesis, Quito: UCE).

Lozano, D. (2020). La buena ventura del carnaval. Tradición oral en un canto narrativo de transmisión moderna. *Revista de Filología Española*, 100(1), 141-160.

Manotoa, J. (2019). Medios masivos de comunicación y su impacto en la identidad cultural de los habitantes del Sector El Guayabo, Parroquia Moraspungo, Cantón Pangua, año 2019 (Bachelor's thesis, BABAHOYO: UTB, 2019).

Mansutti Rodríguez, A. (2020). Una Historia de las Criaturas de Wajari. Pueblos Indígenas y Colonización del Orinoco Medio. Siglos XV al XX.

Martínez-Roa, O., & Ortega-Erazo, E. (2018). Percepciones y participación en emisoras de radio comunitaria en Nariño-Colombia. *Comunicar*, 26(54), 81-90.

Mitrany, V. & Peón, L. (2018). La tradición humanista de la educación cubana: premisa para la formación docente en educación socio afectiva. *Atenas*, 3(43), 115-128.

Molano, O. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Revista opera*, (7), 69-84.

Oberti, A., & Bacci, C. (2016). Metodología de la Investigación.

Osses Rivera, S. (2015). Cincuenta años de radio comunitaria en Colombia. Análisis sociohistórico (1945-1995). *Revista Científica General José María Córdova*, 263-283. Obtenido de: <https://www.redalyc.org/pdf/4762/476247224013.pdf>

Ortega, J. (2018). Una aproximación al concepto de identidad cultural a partir de experiencias: el patrimonio y la educación. Tabanque. *Revista Pedagógica*, (31), 244-262.

Palacios, B. (2019). La memoria y la tradición oral en la formación del conocimiento. Una mirada al desarrollo de la identidad cultural. *ReHuSo: Revista de Ciencias Humanísticas y Sociales*, 4(2), 25-35.

Parrado Roldan, M. (2019). La construcción de la narrativa en los laboratorios ciudadanos. El caso MedialabPrado.

Patiño, J. (2018). Memorias, resistencias y patrimonios vivos de pueblos desplazados y olvidados: caso Yemayá (Master's thesis, Universidad Autónoma de Occidente).

Pérez Mateo, S. (2020). Cuando la casa museo tiene su hortus conclusus. Una puesta en valor del patrimonio natural de las casas museo en España.

Pérez, M. (2016). Tiempo histórico y representación en la Histórica de Reinhart Koselleck. *Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura*, 43(1), 347-373.

Piñeros Hernández, J., & Fernández Torres, J. (2018). Los fil minutos, un formato audiovisual útil para la construcción de sentidos de la tradición gallerá (Doctoral disertación, Corporación Universitaria Minuto de Dios). Bogotá-Colombia.

Poblete Alday, P. (2019). Crónica narrativa latinoamericana actual: los límites de lo real. *Literatura y lingüística*, (40), 95-112.

Polanco Noy, A., & Caballero Rivacoba, M. (2020). Fortalecimiento de capacidades de los actores locales para una gestión del desarrollo local desde la cultura. *Retos de la Dirección*, 14(1), 45-67.

Ramos Churquipa, G. (2019). Valoración de los medios de la comunicación comunitarios y del trabajo en equipo en pobladores de las partes altas de José Carlos Mariátegui SJL 2019.

Reyes Solís, D., Henao Mesa, J., Potosí, F., Leguizamo, A., Portilla Farfán, F., Zuna Serrano, K., & Quishpe Gaibor, J. (2020). *Memorias I Simposio Internacional de Filosofía y Teología: Miradas acerca de la construcción de lo humano en el siglo XXI*.

Rüggeberg, C. (2018). La metáfora y el análisis de la polisemia en la tradición lingüística hispánica. *Lenguaje figurado y competencia interlingüística (I)*, 51.

Ruíz Martínez, J. (2020). *Experiencias sensibles a través de la fotografía para cuidar y sanar*.

Salszman, M. (2013). *Identidad, subjetividad y sentido en las sociedades complejas*. FLACSO Mexico.

Santisteban, A., & Anguera Cerarols, C. (2014). *Formación de la conciencia histórica y educación para el futuro*. Clio & asociados.

Sarlo, B. (2019). *Tiempo presente: notas sobre el cambio de una cultura*. Siglo XXI Editores.

Serrano Iriarte, I. (2020). *Memoria y testimonio del Holocausto: una propuesta para trabajar la empatía histórica*.

Spencer-Espinosa, C. (2020). La chingana como canon cultural. *Hacia una crítica de los espacios festivos tradicionales en la musicología e historiografía chilenas del siglo XIX*. *Diálogo andino*, (63), 161-171.

Trina Aranda, M. (2017). *Percepción del tiempo y producción historiográfica contemporánea*.

Valdivielso, J. (2017). *Sociedad y nuevas tecnologías: ventajas e inconvenientes*. *Almenara: revista extremeña de ciencias sociales*, (9), 5-45.

Vega Gómez, Á. (2018). La crónica radial como recurso para la recuperación de la memoria histórica en el municipio de Soacha (Doctoral disertación, Corporación Universitaria Minuto de Dios). Bogotá-Colombia.

Ventura, L. (2021). El alma corporizada: Las voces en las crónicas de Juan Villoro. *Disertaciones: Anuario electrónico de estudios en Comunicación Social*, 14(1), 2. Universidad Carlos III de Madrid, Madrid-España.

Verdugo, C. (2018). Historiografía sobre las significaciones imaginarias de infancia en la cultura de Occidente. *Revista historia de la educación latinoamericana*, 20(31).

Vizuite, N., Vizuite, E., Vizcaíno, P., & García, V. (2018). Desarrollo de un entorno virtual b-learning con simuladores de circuitos e instrumentos para la enseñanza de electrónica básica en Bachillerato Técnico. *Didasc@ lia: Didáctica y Educación* ISSN 2224-2643, 9(1), 133-140.

Velasco, F. (2008). Incorporación de las herramientas de la Web 2.0 a las cadenas de radio españolas: Anticipo de la radio interactiva. Universidad Rey Juan Carlos. Obtenido de: <http://www.desdelaterraza.org/uploads/web20radio.pdf>

Vergel, J. (1987). *Mirando a Ábrego*. Ocaña, Colombia. Torcoroma.

Vergel, J. (2000). *Ábrego, Llanos de la Cruz: Ahora con Identidad Histórica*. San José de Cúcuta, Colombia. Salesiano.

Vergel, J. (2005). *Ábrego, Gesta y Leyenda*. San José de Cúcuta, Colombia. (s.e).

Vergel, J. (2010). *De los caminos de la Cruz a los cuentos de Mamá Pacha*. San José de Cúcuta, Colombia. (s.e).

Yaruro Garavito, L. (2019) Formación en competencias ciudadanas para la convivencia, protección y cuidado del medio ambiente con estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa Santa Bárbara del Municipio de Ábrego.

Zúñiga Paredes, R., Muñoz García, G., & Molina Aguilar, E. (2021). Periodistas detrás de la verdad: enfoques para un periodismo de cambio.